



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/173/Add.1
27 April 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 111 первоначального перечня*

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Исполнение программ Организации Объединенных Наций
на двухгодичный период 1982-1983 годов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ**

Стр.

III. ИСПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982-
1983 ГОДОВ ПО РАЗДЕЛАМ БЮДЖЕТА

Раздел
бюджета

1.A.6	Всемирный продовольственный совет	4
2.B	Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	5
2.E	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	7

* A/39/50.

** Разделы I и II изданы в качестве документа A/39/173.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Раздел</u> <u>бюджета</u>		<u>Стр.</u>
3.B	Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации.....	9
3.C.2	Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	10
3.D	Центр против апартеида	11
5.B	Центр по науке и технике в целях развития	11
6.	Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	12
7.	Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	14
9.	Транснациональные корпорации	16
10.	Экономическая комиссия для Европы	17
11.	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	18
12.	Экономическая комиссия для Латинской Америки	25
13.	Экономическая комиссия для Африки	27
14.	Экономическая комиссия для Западной Азии	33
15.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	37
16.	Центр по международной торговле	39
17.	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	44
18.	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	46
19.	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ)	48 /...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Раздел</u> <u>бюджета</u>		<u>Стр.</u>
20.B	Отдел по наркотическим средствам	48
20.C	Секретариат Международного совета по контролю над наркотическими средствами	49
21.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	50
22.	Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	53
23.	Права человека	53
26.	Деятельность в области права	54
27.	Общественная информация	55
28.	Администрация, финансы и управление	78
29.	Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	101

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	Информация о ресурсах в отношении выполнения программ на двухгодичный период 1982-1983 годов по подразделениям, указанным в настоящем докладе	107
II.	Раздел 27, Общественная информация, выполнение программ на двухгодичный период 1982-1983 годов с разбивкой по целям	111

/...

Раздел 1.А.6. ВСЕМИРНЫЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СОВЕТ

Таблица 1.А.6.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (А/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
Всемирный продовольственный совет	(126)	126	-	-	-	-	-	установить показатель исполнения невозможно а/

а/ См. разъяснение, А/39/173, пункт 12б.

Помимо мероприятий, указанных в таблице 1.А.6.1., многочисленные мероприятия - такие, как выпуск пресс-релизов, фактологических бюллетеней и плакатов - учет которых не производился отдельно, проведены в рамках элемента программы 1.3 "Деятельность в области информации".

/...

Раздел 2.В. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ДЕЛАМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ а/

Таблица 2.В.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухголичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Заплани- ровано в бюжете по программам на 1982- 1983 го- ды	Осуществле- но в соот- ветствии с программой	Отклонение от обязательств по программам				Дополнительные меро- приятия	
			Осущест- влено пол- ностью, но со зна- читель- ными измене- ниями	Осуществле- ние перене- сено на сле- дующий двух- голичный пе- риод, незави- симо от того, было ли нача- то осуществле- ние мероприя- тия или нет	Пре- кра- щено	Предли- ваемые директив- ными органами		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Отдел по делам Совета Безо- пасности и политических комитетов	(646)	644	-	I	I	16	-	установить показатель исполнения невозможно/
2. Отдел по поли- тическим во- просам (вклю- чая Секцию по вопросам мо- рей и океанов)	15	13	-	-	2	6	-	A
3. Отдел по вопро- сам космиче- ского прост- ранства	44	43	I	-	-	2	-	A
Итого	(705)	700	-	I	3	24	-	установить показатель исполнения невозможно/

а/ Исключая Центр по разоружению (см. таблицу 2.В.2 ниже)

б/ См. разъяснение, A/39/173, пункт 12б.

/...

Раздел 2.В.2.(б). ЦЕНТР ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Таблица 2.В.2. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (А/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые директивами органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
1. Обсуждения и переговоры	72	72	-	-	-	-	-	A
2. Информация о разоружении	58	55	-	-	3	-	-	A
3. Исследования по вопросам разоружения	17	14	-	-	3	17	I	A
4. Подготовка кадров по вопросам разоружения	40	40	-	-	-	7	-	A
Итого	187	181	-	-	6	24	I	A

/...

Раздел 2.Е. БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ
БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

В предыдущем докладе об исполнении программ (А/37/154) указывалось, что осуществление сколько-нибудь точного программирования услуг, оказываемых Агентством, представляется невозможным. Цифры, содержащиеся в предлагаемом бюджете по программам на 1982-1983 годы, являются лишь ориентировочными. Они определены на основе опыта, приобретенного в прошлые годы, однако фактические показатели определяются чрезвычайными ситуациями. Поэтому следует ожидать расхождений между запрограммированными показателями и показателями осуществления. Это обуславливает невозможность применения общего метода исчисления процента осуществления к настоящей программе.

/...

Таблица 2.Е.1. Отдельные статистические показатели, характеризующие деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Категория услуг	Число потребителей или получателей		Примечания
	Запланировано в программе 1982-1983 годы	Реализовано в 1982-1983 годах	
A. <u>Оказание помощи</u>			
Распределение основных продовольственных пайков	829 000	448 050	Расхождение обусловлено прекращением программ во всех районах, за исключением Ливана, где наблюдалось увеличение объема помощи.
Предоставление жилья	700 000	729 100	
Специальная помощь в особо тяжелых случаях	56 750 <u>a/</u>	53 210	Фактические показатели были ниже предполагавшихся, за исключением показателей по Ливану, где наблюдалось резкое увеличение помощи.
B. <u>Здравоохранение</u>			
Медицинское обслуживание	1 700 000 <u>a/</u> (беженцев, имеющих право на получение такового)	1 684 200	
Профилактические и санитарно-гигиенические мероприятия	797 075 <u>a/</u>	806 620	Данные цифры включают санитарно-гигиенические мероприятия, по небрежности не включенные в бюджет по программам.
C. <u>Образование</u>			
Общее образование	368 000	365 850	
Профессионально-техническая подготовка	5 350	4 920	

a/ По оценкам.

Раздел 3.В. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ, ОПЕКЕ
И ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

Таблица 3.В.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Пре-кра-чено	Дополнительные мероприятия	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Исполнительное руководство и управление	(106)	106	-	-	-	3	-	
2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии	-	-	-	-	-	25	Установить показатель исполнения невозможно <u>a/</u>	
3. Отдел секретариатского обслуживания	(966) <u>b/</u>	954 <u>b/</u>	-	-	12	14	-	
4. Отдел стран Африки	(40)	40	-	-	-	-	-	
5. Отдел стран Карибского бассейна, Азии и Тихоокеанского района	(97)	97	-	-	-	-	-	
Итого	(1209)	1197	-	-	12	42	-	

a/ См. разъяснение, A/39/173, пункт 12b.

b/ Включая в качестве одного мероприятия редактирование и обработку приблизительно 18 000 страниц рукописного текста.

Помимо мероприятий, указанных в таблице 3.В.1 выше, было предоставлено 418 стипендий из 1 500 предусмотренных по программе 5. После достижения Зимбабве независимости в 1980 году и учреждения отдельных программ стипендий для намбийцев и южноафриканцев число рассмотренных заявлений, поступивших от жителей самоуправляющихся территорий, сократилось на 1 082.

/...

Раздел 3.C.2. УПРАВЛЕНИЕ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

Таблица 3.C.2.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено частично, но период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Предоставляемые директивами органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	238 <u>a/</u>	170 <u>a/</u>	57	8	3	32	10	A

a/ Включает в качестве одного мероприятия обработку 1 146 новых путевых документов и 1 583 продлеваемых в рамках элемента программы 1.6.

Помимо мероприятий, указанных в таблице 3.C.2.1 выше, было **предоставлено 295 стипендий** из 300 предусмотренных согласно элементу программы 1.4.

/...

Раздел 3. D. ЦЕНТР ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Таблица 3. D.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предли-сываемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Более полное осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся апартеида	319	280	39	-	-	-	-	A

Помимо мероприятий, указанных в таблице 3. D.1 выше, было предоставлено I 674 стипендии и пособия (по программе было предусмотрено приблизительно I 500) согласно элементу программы 1.4 и было проведено 12 заседаний (пять - Консультативного комитета по Целевому фонду Организации Объединенных Наций для программы общеобразовательной и профессиональной подготовки жителей Южной Африки и семь заседаний Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки).

Раздел 5. B. ЦЕНТР ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Таблица 5. B.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предли-сываемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Наука и техника в целях развития	39	27	4	8	-	8	I	A

/...

Раздел 6. ДЕПАРТАМЕНТ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И
 СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Таблица 6.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществление перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предлагаемые директивными органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
1. Проблемы и политика в области развития	48	32	3	8	5	5	-	A
2. Морская экономика и техника	26	8	10	7	1	2	17	B
3. Народонаселение	79	37	1	34	7	22	10	B
4. Социальное развитие и гуманитарные вопросы *	122	76	5	36	5	43	1	A
Техническая помощь	52	52	-	-	-	-	-	A
5. Статистика*	183	150	2	21	10	11	4	A
Техническая помощь	27	27	-	-	-	-	-	A
6. Планирование и координация программ	33	25	1	1	6	8	-	A
Итого*	491	328	22	107	34	91 в/	32	A
Техническая помощь	79	79	-	-	-	-	-	A

* Исключая техническую помощь.

в/ Включая 13 мероприятий, предусмотренных в бюджете по программам на 1980-1981 годы и перенесенных на 1982-1983 годы.

/...

Помимо мероприятий, указанных в таблице 6.1 выше, были осуществлены следующие мероприятия:

5. Статистика

Статистическое бюро предоставляет по заявкам специальные статистические таблицы, ленты ЭВМ и микрофиши. В течение двухгодичного периода 1982-1983 годов бюро выполнило 360 заявок в области статистики международной торговли, 145 - в области статистики энергетики и 144 - в области социальной и демографической статистики.

6. Планирование и координация программ

Информационная система в области развития, созданная в соответствии с резолюцией 36/237 Генеральной Ассамблеи, выпустила 12 номеров Реферативного журнала по информации в области развития, выходящего раз в два месяца, распространила 2 500 экземпляров документов Организации Объединенных Наций, предоставила правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям по их заявкам 2 300 специализированных библиографических исследований и подготовила шесть экземпляров полной базы данных на магнитной ленте.

/...

Раздел 7. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Таблица 7.1 Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретаря	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
1. Планирование политики и ресурсов*	6	6	-	-	a/	-	-	A
Техническая помощь	10	10	-	-	-	-	5	A
2. Проблемы и политика в области развития*	1	-	-	1	-	-	-	D
Техническая помощь	25	25	-	-	-	-	18	A
3. Природные ресурсы и энергетика*	50	38	5	4	3	8	1	A
Техническая помощь	50	50	-	-	-	-	20	A
4. Народонаселение*	4	2	-	2	-	-	-	B
Техническая помощь	25	25	-	-	-	-	16	A
5. Государственное управление и финансы*	11	6	2	3	-	2 б/	1	A
Техническая помощь	25	25	-	-	-	-	23	A
Итого*	72	52	7	10	3	10	2	A
Техническая помощь	135	135	-	-	-	-	82	A

* Исключая техническую помощь.

a/ Осуществление одного элемента программы было прекращено до начала двухгодичного периода 1982-1983 годов (см. A/36/38, пункт 486).

б/ Включает одно мероприятие, перенесенное из двухгодичного периода 1980-1981 годов и завершенное в 1982-1983 годах.

/...

Помимо мероприятий, указанных в таблице 7.1 выше, была предоставлена следующая техническая помощь:

4. Народонаселение (элемент программы 1.1)

Предоставление 230 стипендий (по программе предусмотрено 200) для обучения в учреждениях, занимающихся вопросами народонаселения, а также в рамках трех финансируемых Организацией Объединенных Наций межрегиональных учебных центров и программ по вопросам народонаселения в Бухаресте, Каире и Москве.

Как видно из таблицы 7.1, одна программа имеет показатель реализации "D". Такое отклонение от обязательств по программе объясняется следующим:

Программа 1. Проблемы и политика в области развития (A/36/6, том I, пункт 7.18) показатель реализации программы в процентах, исключая техническую помощь, относится к категории D.

Перенос (1): Осуществление элемента программы 1.2 (Анализ деятельности Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в области планирования экономического и социального развития и осуществления планов) было отложено в результате нехватки персонала, обусловленной сокращением штатов и замораживанием набора персонала в Департамент.

/...

Раздел 9. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

Таблица 9.1 Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые директивными органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
1. Центр по транснациональным корпорациям*	47	33	5	4	5	6	-	A
Техническая помощь	193	177	-	16	-	-	75	A
2. Совместные группы региональных комиссий	38	29	-	8	1	8 а/	5	A
Итого*	85	62	5	12	6	14	5	A
Техническая помощь	193	177	-	16	-	-	75	A

* Исключая техническую помощь.

а/ Включая четыре мероприятия, осуществление которых было перенесено из двухгодичного периода 1980-1981 годов и завершено в 1982-1983 годах.

Помимо мероприятий, указанных в таблице 9.1 выше, была оказана следующая техническая помощь: элемент программы 4.5, предоставление девяти стипендий (по программе предусмотрено 10) для изучения процедур иностранного инвестирования в других странах.

Раздел Ю. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Таблица Ю.1 Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Пре-кра-чено	Дополнительные мероприятия	Предли-сываемые директив-ными органами	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Продовольствие и сельское хозяйство (включая продукцию лесного хозяйства)	54	51	-	3	-	-	-	A
2. Проблемы и политика в области развития	18	15	1	2	-	1	-	A
3. Окружающая среда	30	27	1	2	-	-	-	A
4. Населенные пункты	28	21	-	6	1	-	-	A
5. Промышленное развитие	44	29	9	2	4	1	-	A
6. Международная торговля	57	46	-	11	-	2	-	A
7. Природные ресурсы и энергетика	83	60	4	15	4	-	-	A
8. Наука и техника	19	11	5	3	-	3	2	A
9. Статистика	59	58	-	-	1	-	-	A
Ю.Транспорт, связь и туризм	94	89	-	5	-	-	-	A
Итого	486	407	20	49	10	7	2	A

/...

Раздел 11. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Таблица 11.1 Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Продовольствие и сельское хозяйство*	80	71	4	1	4	11	5	A
Техническая помощь	27	6	9	5	7	8	3	B
2. Проблемы и политика в области развития*	29	14	9	4	2	1	2	A
Техническая помощь	7	3	1	-	3	-	3	B
3. Окружающая среда*	16	8	-	-	8	-	-	B
Техническая помощь	24	13	4	-	7	-	3	B
4. Населенные пункты*	22	4	2	13	3	-	-	C
Техническая помощь	16	2	9	4	1	-	-	B
5. Промышленное развитие*	38	19	6	-	13	-	-	B
Техническая помощь	50	20	12	10	8	-	-	B
6. Международная торговля*	130	81	-	2	47	-	6	B
Техническая помощь	135	108	4	10	13	-	-	A
7. Природные ресурсы и энергетика*	57	38	9	3	7	2	-	A
Техническая помощь	53	33	-	3	17	-	7	B
8. Народонаселение*	110	81	8	5	16	-	3	A
Техническая помощь	41	9	1	9	22	-	2	C
9. Наука и техника*	7	2	-	1	4	3	-	B
Техническая помощь	19	12	-	7	-	1	7	B
10. Статистика*	38	32	-	2	4	-	2	A
Техническая помощь	139	59	5	20	55	10	22	C
11. Транспорт I: транспорт, связь и туризм*	81	53	13	-	15	-	-	A
Техническая помощь	115	66	17	4	28	-	9	B

/...

Таблица II.I. (продолжение)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
	Заплани- ровано в бюжете по программам на 1982- 1983 го- ды	Осуществле- но в соот- ветствии с программой	Отклонение от обязательств по программам				Дополнительные меро- приятия		
			Осущест- влено пол- ностью, но со зна- читель- ными измене- ниями	Осуществле- ние перене- дено на сле- дующий двух- годичный пе- риод, незави- симо от того, было ли нача- то осуществле- ние мероприя- тия или нет	Пре- кра- щено	Предли- сьваемые директив- ными органами	Осуществля- ющиеся до- полнительно по инициа- тиве Секре- тариата		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		
12. Транспорт II: судоходство, порты и внут- ренние водные пути*	63	23	7	9	24	-	-	C	
Техническая помощь	167	67	48	5	47	-	4	B	
13. Социальное раз- витие и гумани- тарные вопросы*	22	11	3	-	8	-	-	B	
Техническая помощь	93	59	1	1	32	-	10	B	
Итого*	693	437	61	40	155	17	17	B	
Техническая помощь	886	457	111	78	240	19	71	B	

* Исключая техническую помощь.

/...

Как можно видеть из таблицы 11.1, четыре программы получили оценку "С". Ниже представлены разъяснения причин отклонений от запланированных по этим программам мероприятий:

Программа 4. Населенные пункты (А/36/6, том I, пункт 11.37), процент осуществления программы "С" (исключая техническую помощь).

Изменения (2): Предусмотренное в рамках элемента 1.1 программы мероприятие (ii) а было изменено, с тем чтобы подготовить издание по вопросам материально-технических характеристик городов региона ЭСКАТО. Предусмотренное в рамках элемента 1.5 программы мероприятие (iii) было изменено, с тем чтобы подготовить для седьмой сессии Комитета по промышленности, технике, населенным пунктам и окружающей среде доклад о политике в области землепользования: концентрация внимания на землях для жилищного строительства для бедных слоев населения.

Отложенные мероприятия (13): Мероприятия, запланированные в рамках элементов 1.1 (iv), 1.4 (iii), 1.5 (ii) и 1.7 а программы пришлось отложить ввиду отсутствия ожидавшихся внебюджетных средств и они будут осуществлены в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов при условии наличия средств. В рамках элемента 1.7 программы выпуск публикаций, указанных в качестве мероприятия б, был отложен до 1984 года.

Прекращенные мероприятия (3): Предусмотренный в рамках элемента 1.2 программы созыв совещания межправительственных экспертов по финансированию населенных пунктов и управлению ими, запланированный на 1983 год, был сочтен преждевременным; вместо этого Комиссия включила совещание Группы экспертов по тому же вопросу в программу работы на 1984-1985 годы. Предусмотренное элементом 1.4 программы мероприятие по исследованию методов, издержек и технических приемов жилищного строительства с низкими затратами было прекращено ввиду отсутствия интереса со стороны стран. Однако, ввиду последних событий и оживления интереса к этому вопросу, связанные мероприятия предусматриваются в подпрограмме 2 бюджета по программам на 1984-1985 годы (см. А/38/6, том II, пункт 11.33).

Программа 8. Народонаселение (А/36/6, том I, пункт 11.63), процент осуществления мероприятий по оказанию технической помощи "С".

Изменения (1): Мероприятие (vi) элемента 1.1 программы было изменено ввиду сдерживающих факторов, связанных с финансированием из внебюджетных источников; вместо организации практикума было подготовлено техническое издание по комплексному изучению проблем народонаселения, ресурсов, окружающей среды и развития: опыт региона ЭСКАТО.

/...

Отложенные мероприятия (9): Мероприятия, запланированные в рамках элементов 1.1(ii), 1.1(iii) и 1.1(viii) программы были отложены ввиду отсутствия ожидавшихся средств из внебюджетных источников, и они будут осуществлены в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов при наличии финансовых средств. Предусмотренное в рамках элемента 3.1 программы мероприятие(iii) было отложено до 1984 года.

Прекращенные мероприятия (22): Запланированные в рамках элементов 1.1(iii), 1.1(iv), 1.1(v), 1.1(vii), 1.2(iv), 1.2(vi) и 3.1(iv) программы мероприятия были прекращены ввиду нехватки ожидавшихся средств из внебюджетных источников.

Дополнительные мероприятия (2): По инициативе секретариата были проведены следующие непредусмотренные программой мероприятия: оказание технической помощи по просьбе Корейской Республики и государств-членов АСЕАН в области анализа данных переписи и разработки обследований по вопросам миграции.

Программа Ю. Статистика (А/36/6, том I, пункт II.73), процент осуществления мероприятий по оказанию технической помощи "С".

Изменения (5): Мероприятие (ii) элемента 1.2 программы было изменено, с тем чтобы вместо проведения четырех отдельных миссий содействовать организации учебных курсов по методологии выборки и обследований домашних хозяйств. Предусмотренное в рамках элемента 1.3 программы мероприятие (viii) было изменено, с тем чтобы организовать субрегиональный практикум по статистике цен в районе Тихого океана.

Отложенные мероприятия (20): Запланированные в рамках элементов программы 1.3(i) и (ii), 1.4(i) a, b и c и 1.5(i) a мероприятия пришлось отложить ввиду отсутствия ожидавшихся внебюджетных средств и они будут осуществлены в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов при условии наличия финансовых средств.

Прекращенные мероприятия (55): Запланированные в рамках элементов программы 1.1(i), 1.2(i) и (ii), 1.3(vi) и 1.4(ii) a и b и 1.5(i) b мероприятия были прекращены ввиду недостаточного объема ожидавшихся средств из внебюджетных источников.

Дополнительные мероприятия (32): В соответствии с требованиями дополнительных мандатов директивных органов были проведены следующие непредусмотренные программой мероприятия (Ю): четыре консультативные миссии в Афганистан и Бутан по общим вопросам развития и организации статистики; учебный курс по электронной обработке данных; субрегиональный практикум по статистике в области энергетики для района Тихого океана; совещание группы экспертов относительно организации курсов подготовки по вопросам статистики в области энергетики; региональные учебные курсы по вопросам статистики в области

/...

энергетики; рабочая группа по оценке и использованию данных в области народонаселения и переписи жилищного фонда; и практикум по обследованиям домашних хозяйств в районе Тихого океана. По инициативе секретариата были проведены следующие непредусмотренные программой мероприятия (22): две консультативных миссии во Вьетнам и Шри Ланку по общим вопросам организации и развития статистики; две консультативных миссии по вопросам, касающимся ведения национальных счетов; и 18 консультативных миссий, касающихся различных аспектов народонаселения и переписи жилищного фонда.

/...

Программа 12. Транспорт II. Судоходство, порты и внутренние водные пути (А/33/6, том I, пункт II.85), процент осуществления программы "С" (исключая техническую помощь).

Изменения (7): Предусмотренное элементом 1.1 программы мероприятие (ii) (a), касающееся подготовки технического издания по программам мореходной подготовки руководящих сотрудников в области морских перевозок, было изменено на проведение семинара по вопросам подготовки моряков и выдачи им удостоверений. Предусмотренное элементом 1.4 программы мероприятие (ii) (a) - техническое издание по подготовке экспедиторов грузов и усовершенствование их организаций, было изменено на проведение семинара по вопросам экспедиции грузов. В рамках мероприятия (ii) (b), предусмотренного тем же элементом программы, вместо технического издания по фрахтовым ставкам, налогам и другим условиям морской перевозки основных видов товаров, был проведен практикум по колебаниям валютных курсов и семинар для Федерации советов грузоотправителей АСЕАН по вопросам фрахтовых ставок. В рамках предусмотренного элементом 1.5 программы мероприятия (i) были изменены темы двух практикумов; были проведены один семинар по вопросам землечерпательных работ и три консультативных миссии по тому же вопросу. В рамках предусмотренного тем же элементом программы мероприятия (ii) (c), вместо предусмотренных программой докладов по данному вопросу, были проведены два семинара по развитию системы обработки контейнерных грузов в портах.

Отложенные мероприятия (9): Запланированные в рамках элементов программы 1.1(ii) (a), 1.1(v), 1.6(e), 2.1(iii), 2.3, 2.4(i) и 2.5(a) и (d) мероприятия были отложены до 1984 года ввиду отсутствия средств из внебюджетных источников.

Прекращенные мероприятия (24): Мероприятия, запланированные в рамках элементов программы 1.5(i), 1.5(ii) (a) и (b), 1.5(iv), 2.2, 2.3 и 2.5(b), (c) и (d), были прекращены ввиду нехватки ожидавшихся внебюджетных средств.

Помимо вышеуказанных конечных мероприятий, ЭКЛА подготовила компьютерные распечатки библиографических исследований в рамках постоянно обновляемой базы данных ЛАДЦ/ДОКПАЛ, библиографии по странам, использование которых позволяет удовлетворять 500 запросов в год, а также компьютерные ленты справочника ЛАДЦ/ДОКПАЛ по проблемам народонаселения на испанском языке и другие материалы. Кроме того, ЭКЛА выделила стипендии 200 правительственным должностным лицам для подготовки в области статистики в течение двухгодичного периода.

/...

В таблице I2.1 процент осуществления одной программы получил оценку "С". Ниже представлены разъяснения причин отклонений от запланированных по этим программам мероприятий.

Программа I2. Статистика (А/36/6, том I, пункт I2.85)

а) Процент осуществления программы "С" (исключая техническую помощь):

Изменение (1): Предусмотренное в рамках элемента 1.3 программы исследование об определении занятости и проблеме неполной занятости в Латинской Америке было подготовлено и включено в качестве отдельной главы в документ E/CEPAL/G.1226.

Отложенные мероприятия (I2): Предусмотренные элементом 1.1 программы выпуски "Statistical Yearbook for Latin America" 1982 и 1983 годов были объединены; работа была завершена в конце 1983 года, однако по издательским причинам издание "Yearbook" не будет опубликовано до 1984 года. Ввиду отсутствия персонала и финансовых средств следующие мероприятия были отложены до следующего двухгодичного периода: технические издания, предусмотренные элементом 1.2 программы, издание для продажи по вопросу о показателях социального развития в Латинской Америке, предусмотренное элементом 1.3 программы, два технических издания и два издания для продажи, предусмотренные элементом 1.4 программы, а также одно из изданий для продажи, предусмотренных элементом 1.6 программы.

Прекращенные мероприятия (6): Предусмотренная элементом 2.4 программы подготовка шести выпусков "Bulletin on Census Activities" была прекращена ввиду отсутствия средств из внебюджетных источников.

Дополнительное мероприятие, включенное по инициативе секретариата (6): В рамках элемента 1.1 программы был подготовлен документ по вопросу о таблицах затрат - выпуска (E/CEPAL/G.1218). В рамках элемента 1.2 программы ЮНЕСКО подготовил доклад, озаглавленный "Влияние кризиса в Латинской Америке на условия жизни". В рамках элемента 1.3 программы был подготовлен и представлен Латиноамериканскому конгрессу по народонаселению и развитию доклад, озаглавленный "Динамика экономически активного населения в Латинской Америке, 1950-1980 годы", а в Икстапан-де-ла-Саль, Мексика, 24-28 мая 1982 года был проведен региональный практикум по определению занятости и объема доходов в сельских районах. В рамках элемента 1.5 программы был подготовлен один документ (E/CEPAL/R.338), а в Сантьяго, Чили, 22-24 сентября 1982 года был проведен семинар по обследованиям домашних хозяйств.

/...

Раздел 12. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

Таблица 12.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
1. Продовольствие и сельское хозяйство*	24	16	4	-	4	-	12	A
Техническая помощь	3	3	-	-	-	-	-	A
2. Проблемы и политика в области развития*	69	36	17	1	15	-	18	A
Техническая помощь	8	8	-	-	-	-	5	A
3. Окружающая среда	13	10	-	3	-	1	2	A
4. Населенные пункты*	2	1	1	-	-	3	-	A
Техническая помощь	5	4	-	-	1	1	2	A
5. Промышленное развитие*	5	1	3	-	1	-	4	A
Техническая помощь	4	4	-	-	-	-	-	A
6. Международная торговля*	26	19	4	-	3	-	7	A
Техническая помощь	2	2	-	-	-	-	8	A
7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами*	29	13	9	5	2	-	7	A
Техническая помощь	10	5	3	-	2	-	-	A
8. Природные ресурсы и энергетика*	23	13	5	2	3	1	7	A
Техническая помощь	10	10	-	-	-	-	-	A
9. Народонаселение*	157	95	-	1	61	-	6	B
Техническая помощь	98	98	-	-	-	-	46	A

/...

Таблица 12.1 (продолжение)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Преграждено	Дополнительные мероприятия	Препятствующие директивами органами	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
10. Наука и техника	6	3	-	-	3	-	2	B
11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	3	1	-	-	2	3	9	B
12. Статистика*	27	8	1	12	6	-	6	C
Техническая помощь	86	41	-	4	41	-	-	C
13. Транспорт, связь и туризм	28	18	8	-	2	-	27	A
Итого *	412	234	52	24	102	8	107	B
Техническая помощь	226	175	3	4	44	1	61	A

* Исключая техническую помощь.

/...

Раздел 13. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Таблица 13.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
1. Исполнительное руководство и управление*	23	16	2	4	1	2	-	A
Техническая помощь	25	22	2	-	1	49	-	A
2. Продовольствие и сельское хозяйство*	25	9	9	6	1	1	1	B
Техническая помощь	8	4	-	2	2	4	-	B
3. Проблемы и политика в области развития*	14	13	-	1	-	3	4	A
Техническая помощь	29	38	-	1	-	-	-	A
4. Образование, профессиональная подготовка, трудовые ресурсы, руководство и занятость*	41	37	-	4	-	4	-	A
Техническая помощь	31	28	-	3	-	-	8	A
5. Населенные пункты*	18	6	3	3	6	-	2	B
Техническая помощь	12	7	4	1	-	-	-	A
6. Промышленное развитие*	65	44	7	5	9	32	7	A
Техническая помощь	22	18	-	1	3	-	-	A
7. Международная торговля*	74	48	3	18	5	44	-	A
Техническая помощь	26	23	-	3	-	-	-	A
8. Природные ресурсы и энергетика*	42	18	-	17	7	5	1	C
Техническая помощь	38	35	-	3	-	4	1	A

/...

Таблица I3.1. (продолжение)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
9. Народонаселение* а/ 4I	4I	12	16	7	6	-	I	B
Техническая помощь	33	26	6	I	-	-	2	A
10. Государственная администрация и финансы*	3	2	-	-	1	I б/	I	A
Техническая помощь	20	12	-	8	-	I б/	2	B
11. Наука и техника*	20	12	2	I	5	-	-	B
Техническая помощь	37	31	6	-	-	-	2	A
12. Социальное развитие и гуманитарные вопросы*	6I	43	I	8	9	20 б/	2	A
Техническая помощь	37	32	I	4	-	-	I	A
13. Статистика*	73	63	2	8	-	I б/	-	A
Техническая помощь	26	24	-	2	-	-	-	A
14. Транспорт*	40	26	I	12	I	23	4	A
Техническая помощь	67	62	2	2	I	-	4	A
Итого*	540	349	46	94	51	136	23	A
Техническая помощь	421	362	21	31	7	58	20	A

* Исключая техническую помощь.

а/ Элементы программы в области народонаселения 1.1 (ii), 1.3, 2.1, 2.2, 2.3 (ii) и 3.1 (i) были представлены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов в качестве многочисленных мероприятий по одной теме, однако для целей настоящего доклада они рассматривались в качестве одного мероприятия по этой теме.

б/ Включая следующие мероприятия, отложенные в течение двухгодичного периода 1980-1981 годов и завершение в 1982-1983 годах:

- 10. Государственная администрация и финансы: 2 мероприятия;
- 12. Социальное развитие и гуманитарные вопросы: 12 мероприятий;
- 13. Статистика: одно мероприятие.

/...

- в) Процент осуществления мероприятий по оказанию технической помощи "С":

Отложенные мероприятия (4): Ввиду отсутствия персонала и финансовых средств не удалось провести следующие четыре региональных семинара и/или практикума, предусмотренных мероприятием 2.2 (ii): (b) по промышленной статистике, (d) по определению условий жизни, (e) по методам обследования доходов и расходов и (f) по разработке и использованию социальных показателей.

Прекращенные мероприятия (4I): Из 80 миссий по оказанию консультативных услуг, предусмотренных на двухгодичный период 1982-1983 годов в рамках элемента программы 2.1, были проведены 39 миссий.

Помимо указанных в таблице 13.1 выше конечных мероприятий была оказана следующая техническая помощь:

4. Образование, профессиональная подготовка, трудовые ресурсы, руководство и занятость:

1.4(i) Подготовка 450 человек (программой предусматривалось 500) в рамках программ профессиональной подготовки до поступления на работу и без отрыва от работы.

8. Природные ресурсы и энергетика:

3.6 Ввиду недостаточного числа кандидатов из предусмотренных программой 24 стипендий в год для технических специалистов/инженеров/научных работников в области солнечной энергии было выделено лишь 13 стипендий.

9. Народонаселение:

3.1(ii) Предоставление 150 стипендий (как предусматривалось программой) должностным лицам из стран для подготовки по вопросам демографической статистики.

10. Государственная администрация и финансы:

1.2(i) Была обеспечена подготовка 220 человек по вопросам управления и оперативной эффективности государственных предприятий (подготовка 80 человек была проведена в соответствии с программой, а 140 человек было подготовлено по инициативе

/...

секретариата) для удовлетворения возросших запросов государств-членов. Частично использовались средства, предоставленные участвующими государствами-членами.

- 1.2(ii) Из 250 человек, которые согласно программе должны были пройти подготовку по методам эффективного управления снабжением и поставками, в течение двухгодичного периода было подготовлено 80 человек; подготовка остальных 170 человек была отложена в связи с уходом в отставку в конце 1982 года сотрудника по проекту, занимавшегося этим вопросом.

/...

12. Социальное развитие и гуманитарные вопросы:

- 3.3 (viii) Из 60 человек, которые в соответствии с программой должны были пройти подготовку с помощью интернатуры, стипендий и пособий с целью развития технического образования африканских женщин, было подготовлено 54 человека.

Как можно видеть из таблицы I3.1, одна программа имеет оценку осуществления "С". Ниже представлены разъяснения причин отклонений от запланированных по этим программам мероприятий:

Программа 8. Природные ресурсы и энергетика (А/36/6, том I, пункт I3.46), процент осуществления программы "С" (исключая техническую помощь).

Отложенные мероприятия (I7): Подготовка четырех технических изданий, предусмотренных элементом 1.2 программы, была отложена ввиду отсутствия согласия со стороны ПРООН обеспечить финансирование этого проекта. Что касается элемента 1.3 программы, то в 1983 году с ЮНЕСКО были установлены предварительные контакты и в настоящее время ведется подготовка документа по проекту сотрудничества между ЭКА и ЮНЕСКО, который будет осуществлен в 1984 году. Предусмотренные элементом 1.4 программы предварительные переговоры по изучению потребности создания центра по освоению минеральных ресурсов в Западной Африке не удалось провести ввиду отсутствия ответа со стороны стран, которые, ожидалось, примут участие в обсуждении; вторая попытка запланирована на начало 1984 года. Техническое издание по вопросам засушливых зон в Африке, предусмотренное элементом 2.2 программы, было подготовлено в черновом варианте, и окончательный доклад будет издан в 1984 году. Предусмотренное элементом 2.7 программы техническое издание об освоении бассейна озера Танганьика не было завершено ввиду вакансии в секторе водных ресурсов и временного откомандирования одного из сотрудников в расположенный в Ниамее МЦПОД. В рамках элемента 3.2 программы была собрана информация об оборудовании для использования энергии солнца, ветра и биомассы, однако издание публикации было отложено ввиду отсутствия времени. По пяти мероприятиям в области использования электроэнергии, предусмотренным элементом 3.3 программы, частично была собрана информация, однако сбор дальнейшей информации был отложен ввиду наличия вакансий в секторе в течение 14 месяцев. Была собрана основная часть информации для подготовки предусмотренного мероприятием (i) элемента 3.4 программы атласа, охватывающего все энергоресурсы, которые целесообразно регистрировать на карте, однако издание атласа было отложено ввиду отсутствия средств и издателя. Проведение двух мероприятий, предусмотренных в рамках элемента 4.6 программы, было отложено ввиду отсутствия средств, а в случае справочника - также в связи с отсутствием реакции со стороны государств-членов.

/...

Прекращенные мероприятия (7): Ввиду отсутствия политической и финансовой поддержки существующих многонациональных институтов в настоящее время не будут создаваться какие-либо новые национальные институты (см. E/CN.14/781/Add.1, пункт 290 (iii)), поэтому осуществление элемента 2.4 программы было прекращено, как это указывается в приложении XI предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов (A/38/6). В рамках элемента 2.6 программы была прекращена подготовка 6 из 10 технических публикаций по обследованиям земельных и водных ресурсов, поскольку была получена лишь половина ожидавшихся средств из внебюджетных источников.

Дополнительные мероприятия, предписанные директивными органами (5): В рамках элемента 1.2 программы было проведено три дополнительных мероприятия по публикации: геологической карты Африки, карты минеральных ресурсов Африки и карты запасов нефти и газа в Африке. В элемент 1.4 программы было включено одно дополнительное мероприятие: отчет о работе первой Региональной конференции по освоению и использованию минеральных ресурсов в Африке. В рамках элемента 1.5 программы была дополнительно проведена ознакомительная поездка в Латинскую Америку африканских экспертов по освоению минеральных ресурсов.

Дополнительные мероприятия, включенные по инициативе секретариата (1): В рамках элемента 3.4 программы было включено одно новое мероприятие: подготовка основной энергетической карты Африки.

/...

Раздел 14. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЗАПАДНОЙ АЗИИ

Таблица 14.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые директивами органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
1. Продовольствие и сельское хозяйство	9	3	4	2	-	-	-	A
2. Проблемы и политика в области развития	6	1	2	3	-	-	-	B
3. Населенные пункты*	11	1	1	6	3	-	-	D
Техническая помощь	-	-	-	-	-	5	-	A
4. Промышленное развитие	15	6	-	1	8	2	-	C
5. Международная торговля	4	3	-	1	-	-	-	A
6. Рабочая сила, управление и занятость	3	-	-	-	3	-	-	D
7. Природные ресурсы и энергетика	13	5	4	-	4	2	-	B
8. Народонаселение	18	5	2	5	6	3	-	C
9. Государственные финансы	6	-	3	1	2	-	-	B
10. Наука и техника	6	3	-	-	3	-	-	B
11. Социальное развитие*	5	1	-	2	2	1	-	C
Техническая помощь	2	2	-	-	-	-	-	A
12. Статистика*	10	6	-	2	2	1	-	B
Техническая помощь	2	2	-	-	-	-	-	A
13. Транспорт, связь и туризм	11	6	1	1	3	1	1	B
Итого*	117	40	17	24	36	10	1	B
Техническая помощь	4	4	-	-	-	5	-	A

* Исключая техническую помощь.

/...

Как можно видеть из таблицы I4.1, пять программ получили оценки "С" и "D". Ниже представлены разъяснения причин отклонений от запланированных по этим программам мероприятий:

Программа 3. Населенные пункты (А/36/6, том I, пункт I4.25), процент осуществления программы "D" (исключая оказание технической помощи).

Изменение (1): В рамках элемента 1.3 программы мероприятие по сбору данных, касающихся потребления, производства, импорта и экспорта строительных материалов в каждой стране региона ЭКЗА было изменено и его масштабы были сокращены ввиду большого числа вакансий в рамках этой программы.

Отложенные мероприятия (6): В рамках элемента 1.2 программы подготовка шести изданий для продажи, содержащих обзоры населенных пунктов по странам, была отложена до двухгодичного периода 1984-1985 годов ввиду отсутствия штатных ресурсов, связанного с высокой нормой вакансий.

Прекращенные мероприятия (3): Запланированные в рамках элементов 1.1, 1.4 и 1.5 программы мероприятия были прекращены в соответствии с резолюцией 37/242 Генеральной Ассамблеи (см. А/38/6, приложение XI).

Программа 4. Промышленное развитие (А/36/6, том I, пункт I4.29), процент осуществления программы "С".

Отложенные мероприятия (1): Предусмотренную элементом 2.1 программы подготовку технического издания в серии "Развитие отдельных отраслей промышленности в регионе ЭКЗА" пришлось отложить до двухгодичного периода 1984-1985 годов ввиду отсутствия штатных ресурсов, вызванного высокой нормой вакансий; это мероприятие также будет изменено в течение нового двухгодичного периода ввиду отсутствия достаточно подробных данных, необходимых для подготовки издания в запланированном виде.

Прекращенные мероприятия (8): Запланированные в рамках элементов 1.1, 2.2, 3.1 и 3.2 программы мероприятия были прекращены ввиду отсутствия штатных ресурсов, связанного с высокой нормой вакансий. Элемент 2.3 программы был прекращен ввиду отсутствия ожидавшихся внебюджетных средств.

Дополнительные мероприятия (2): Как предусматривается в предлагаемом среднесрочном плане на период 1980-1983 годов (см. А/33/6/Rev.1, том III, пункт I7.343-I7.354) были подготовлены и представлены Комиссии доклад, озаглавленный "Обновленное исследование по вопросам технологии и разработки процессов: нефтехимические отрасли" и доклад о симпозиуме по вопросам технологии изготовления пластмасс.

/...

Программа 6. Рабочая сила, управление и занятость (А/36/6, том I, пункт I4.38), процент осуществления программы "D".

Прекращенные мероприятия (3): Запланированные в рамках элементов программы 1.1 и 1.2 мероприятия были прекращены ввиду отсутствия штатных ресурсов, что вызвано 100-процентной нормой вакансий по этой программе.

Программа 8. Народонаселение (А/36/6, том I, пункт I4.5I), процент осуществления программы "C".

Изменения (2): Запланированные в рамках элемента 3.1 программы два выпуска "Демографического бюллетеня ЭКЗА" были опубликованы в одном томе ввиду нехватки средств.

Отложенные мероприятия (5): Запланированные в рамках элементов программы 1.3, 2.2 и 3.1 мероприятия были отложены до двухгодичного периода 1984-1985 годов ввиду отсутствия штатных ресурсов, связанного с высокой нормой вакансий. Запланированное в рамках элемента 1.3 программы мероприятие было отложено до следующего двухгодичного периода ввиду трудностей, связанных с наймом консультанта.

Прекращенные мероприятия (6): Предусмотренная в рамках элемента 1.1 программы подготовка двух технических изданий по компаративному анализу систем сбора данных в регионе ЭКЗА и по методологии исследования внутрирегиональной миграции была прекращена, с тем чтобы избежать дублирования работы после централизации деятельности в области статистики в рамках статистической программы; соответственно, одна должность была перераспределена из раздела народонаселения в раздел статистики. Подготовка одного из двух запланированных в рамках элемента 1.2 программы докладов для Комиссии об осуществлении переписи арабского населения Палестины была прекращена в ответ на резолюцию 109 (IX) ЭКЗА и в связи с тем, что ЮНФПА отказался внести свой взнос на осуществление этого проекта. Запланированные мероприятия в рамках элементов 2.1 и 2.2 программы были прекращены ввиду отсутствия штатных ресурсов, связанного с высокой нормой вакансий. Мероприятие, запланированное в рамках элемента 3.2 программы, было прекращено, поскольку со времени выпуска первого издания "Source Book" произошли лишь незначительные изменения.

Дополнительные мероприятия (3): Был завершен выпуск "Демографического бюллетеня" № 21, перенесенный из предыдущего двухгодичного периода. Были подготовлены два издания, перенесенные из

/...

программы работы на 1980-1981 годы, - "Народонаселение и развитие на Ближнем Востоке" и "Руководство для арабских студентов и ученых в области народонаселения".

Программа 11. Социальное развитие (A/36/6, том I, пункт 14.65), процент осуществления программы "С" (исключая техническую помощь).

Отложенные мероприятия (2): Предусмотренные элементом 2.1 программы мероприятия были отложены в связи с изменением сроков проведения межправительственного совещания в 1984 году, с тем чтобы можно было провести подготовительную работу ко Всемирной конференции по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоится в 1985 году.

Прекращенные мероприятия (2): Запланированные в рамках элемента 1.1 программы мероприятия были прекращены ввиду отсутствия штатных ресурсов.

Дополнительное мероприятие (1): Был подготовлен доклад для Комиссии, озаглавленный "Общее исследование социально-экономического положения и потенциала палестинского арабского народа", перенесенный из бюджета по программам на 1980-1981 годы.

/...

Глава 15. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Таблица 15.1 Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществление перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предоставляемые органами	Осуществленные дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
1. Денежные средства, финансы и развитие	(78)	74	-	4	-	-	2	
2. Сырьевые товары *	(145)	129	-	2	14	-	-	
Техническая помощь	(1)	1	-	-	-	-	-	
3. Промышленные товары и полуфабрикаты *	(75)	66	1	7	1	-	-	
Техническая помощь	(2)	2	-	-	-	-	-	Установить показатель исполнения невозможно <u>в/</u>
4. Морские перевозки, портовые работы и смешанные перевозки *	(40)	27	6	5	2	7	2	
Техническая помощь	(41)	36	-	3	2	-	-	
5. Передача технологии *	(29)	22	-	7	-	6	1	
Техническая помощь	(18)	18	-	-	-	-	-	
6. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами *	(34)	26	-	7	1	-	-	
Техническая помощь	(11)	11	-	-	-	-	-	
7. Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами *	(35)	32	-	3	-	-	5	
Техническая помощь	(7)	7	-	-	-	-	-	
8. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю, и островные развивающиеся страны *	(19)	19	-	-	-	-	-	
Техническая помощь	(2)	2	-	-	-	-	-	

/...

Таблица I5.1. (продолжение)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Заплани- ровано в бюжете по программам на 1982- 1983 го- ды	Осуществле- но в соот- ветствии с программой	Осущест- влено пол- ностью, но со зна- читель- ными измене- ниями	Осуществле- ние перене- сено на сле- дующий двух- годичный пе- риод, незави- симо от того, было ли нача- то осуществле- ние мероприя- тия или нет	Пре- кра- щено	Дополнительные меро- приятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предпи- сываемые директив- ными органами	Осуществля- ющиеся до- полнительно по инициа- тиве Секре- тариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
9. Страхование *	5	I	-	4	-	4	-	B
Техническая помощь	(1)	I	-	-	-	-	-	
10. Содействие торговле *	(26)	26	-	-	-	-	-	
Техническая помощь	(2)	2	-	-	-	-	-	
Итого *	(486)	422	7	39	18	17	10	Установить показатель исполнения невозмож- но в/
Техническая помощь	(85)	80	-	3	2	-	-	

* Исключая техническую помощь.

в/ Объяснения см. A/39/173, пункт I2b.

/...

Раздел I6. ЦЕНТР ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

В бюджете по программам Центра по международной торговле на двухгодичный период с 1982-1983 годов элементы по программам не представлены в стандартной форме; поэтому нельзя провести сравнение с предусмотренными программой мероприятиями. В таблице I6.1 ниже содержится информация о всех мероприятиях, завершённых в течение двухгодичного периода 1982-1983 годов, изложенная в виде подпрограмм бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов.

/...

Таблица I6.1. Осуществление программ на уровне конечных результатов в плане подпрограмм предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов (A/38/6)

Подпрограмма	Публикации	Миссии	Число мероприятий			
			Комплексные про-екты националь-ной помощи	Межстра-новые проекты	Мероприятия в области профес-сиональной под-готовки	Стипен-дии
1. Организационная инфра-структура для содей-ствия развитию тор-говли на национальном уровне	-	120	12	11	-	-
2. Освоение экспортных рынков	16	100	-	-	-	-
3. Специализированные национальные службы по содействию разви-тию торговли	23	109	-	-	43	-
4. Многостороннее содей-ствие развитию тор-говли	-	-	-	-	-	-
5. Подготовка кадров в об-ласти содействия раз-витию торговли	8	22	-	-	159	331
6. Операции и методы в об-ласти импорта	3	40	-	-	15	-
7. Специальная программа технического сотрудни-чества для наименее развитых стран	-	20	-	-	2	-
8. Содействие развитию тор-говли с целью развития сельских районов	-	6	-	-	2	-
9. Техническое сотрудниче-ство с национальными торговыми палатами	6	5	-	-	12	-
ИТОГО	56	422	12	11	233	331

/...

Характер подпрограммы 4 предполагает указание мероприятий не в плане проведения миссий, а в плане деятельности по содействию торговле, т.е. публикацию рекламных объявлений в специализированных журналах (в пяти странах было опубликовано около 350 объявлений), подготовку рекламных материалов, разработку эмблем и т.д. В течение двухгодичного периода 1982-1983 годов были подготовлены следующие публикации:

Подпрограмма 2. Освоение экспортных рынков

- i) Экспериментальное обследование отраслей по разведению морских водорослей и торговли ими в мире
- ii) Основные поставщики ковров ручной работы
- iii) Рынки для отдельных лечебных растений и производных веществ
- iv) Основные мировые рынки сбыта фруктовых соков с уделением особого внимания сокам цитрусовых и тропических фруктов
- v) Специи: обследование мировых рынков
- vi) Отдельные европейские рынки сбыта креветок
- vii) Мировой справочник организаций по содействию торговле и другим внешнеторговых органов
- viii) Конкретные исследования отдельных методов содействия экспорту мелких и средних фирм
- ix) Отдельные рынки сбыта конины
- x) Отдельные рынки сбыта кроличьего мяса
- xi) Мировой рынок сбыта креветок
- xii) Глазурованные и неглазурованные керамические плитки: обследование отдельных поставщиков и основных рынков
- xiii) Развитие торговли отдельными сельскохозяйственными машинами и орудиями между развивающимися странами
- xiv) Обзор мирового рынка сбыта желатина и отдельных основанных на желатине продуктов с указанием потенциальных возможностей для развивающихся стран
- xv) Основные производители ковров ручной работы, том III
- xvi) Корейская Республика: рынок товаров из других развивающихся стран

/...

Подпрограмма 3. Специализированные национальные службы по содействию развитию торговли

- i) 12 руководств по упаковке экспортных товаров
- ii) 5 выпусков издания "International Packaging News"
- iii) Руководство по расчетам издержек производства и ценообразованию в области экспорта
- iv) "Международная торговая документация" (ежемесячное издание)
- v) Словарь международных торговых терминов (французский и испанский языки)
- vi) ISO/ITC Handbook-Certification: Principles and Practices (испанский язык)
- vii) Записка по контролю за качеством экспортных товаров
- viii) Проект руководства "Legal Aspects of Foreign Trade" (английский язык)

Подпрограмма 5. Подготовка кадров в области содействия развитию торговли

- i) Учебная разработка по вопросам проведения торговых ярмарок/выставок (английский язык)
- ii) Export Procedures - New/Revised Edition - Training Packs (английский язык)
- iii) Export Market Research Handbook (английский язык)
- iv) Подборка материалов в области торговой информации (английский язык)
- v) Devexport simulation game (французский язык)
- vi) Tosca carpet simulation game (французский язык)
- vii) Trade Representation Abroad - Revised edition-training Packs (английский язык)
- viii) Справочник (предварительный) учебных заведений, проводящих программы по содействию торговле/сбыту на международных рынках /...

Подпрограмма 6. Операции и методы в области импорта

- i) Основные руководящие принципы управления запасами в области импортных поставок и оборудования
- ii) Этапы закупок
- iii) **Bibliography of Publications on Import Operations and Techniques**
(английский и испанский языки)

Подпрограмма 9. Техническое сотрудничество с национальными торговыми палатами

- i) Торговые палаты в публичном и частном праве
- ii) Организация и структура торговых палат
- iii) Деятельность торговых палат, приносящая доходы
- iv) Чехословацкая торгово-промышленная палата, ее юридический статус и организация
- v) Деятельность венгерской торговой палаты, приносящая доходы
- vi) Максимальные выгоды от проведения торговых ярмарок: каким образом торговые палаты могут оказывать помощь членам в участии в международных торговых ярмарках

/...

Раздел 17. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Таблица I7.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)	
	Отклонение от обязательств по программам								
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предлагаемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(6)	(7)	(8)
1. Исполнительное руководство и управление	6	6	-	-	-	-	14	-	A
2. Координация политики	30	13	-	16	1	34	6		B
3. Промышленные исследования*	264	171	18	26	49	30	63		B
Техническая помощь	82	37	-	45	-	-	5		C
4. Промышленная деятельность	721	547	14	87	73	-	159		A
Техническая помощь									
Итого*	300	190	18	42	50	78	69		A
Техническая помощь	803	584	14	132	73	-	164		B

* Исключая техническую помощь.

/...

Помимо указанных выше конечных мероприятий, ЮНИДО завершила следующие мероприятия: организацию 121 миссии по разработке и обзору проектов в рамках участия ЮНИДО в программах развития по странам; составление 162 докладов об оценке проектов на местах; анализ 480 докладов младших сотрудников категории специалистов/старших советников по промышленному развитию на местах; распространение 500 табуляграмм, содержащих технико-экономические данные по некоторым отраслям промышленности; удовлетворение 3 000 запросов по обработке информации в рамках услуг Банка промышленной и технической информации; предоставление 2 400 стипендий и пособий для оплаты ознакомительных поездок участников из развивающихся стран с целью повышения их технической и управленческой квалификации; разработку 870 предложений по новым проектам в области промышленности в форме, позволяющей ее представление участникам совместных предприятий; разработку 111 предложений по промышленным проектам для переговоров или соглашений о совместном производстве.

Как можно заключить из таблицы 17.1, одна программа получила оценку "С". Даются следующие объяснения отступления от обязательств по программе:

Программа 2. Промышленные исследования и разработки
(А/36/6, том II, пункт 17.4I, процент
осуществления для технической помощи - С

Отложенные мероприятия (45): Элемент программы 4.3, Исследования и разработки в области технологии и их практическое использование, мероприятие (iv): предоставление четырех стипендий было отложено ввиду отсутствия отвечающих требованиям кандидатов. Элемент программы 5.1, Краткосрочные технологические консультативные услуги: 2 из 20 запланированных консультативных заданий не были осуществлены. Элемент программы 5.2, Меры по оказанию помощи развивающимся странам в приобретении технологии и заключении технологических контрактов, мероприятие (iii): потребовалось отложить 1 из 4 учебных семинаров ввиду нехватки внебюджетных средств, необходимых для дополнения мероприятий по финансированию из регулярного бюджета. Элемент программы 6.1, Создание сетевой системы для Банка промышленной и технологической информации (БПТИ) и распространение БПТИ технической информации, мероприятие: (v): планировалось предоставить 50 комплектов технологической информации, однако лишь 12 из них были запрошены развивающимися странами.

/...

Раздел 18. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Таблица 18.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Отклонение от обязательств по программам		Пре-кра-щено	Дополнительные мероприятия		
Осуществлено полностью, но со значительными изменениями			Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Предпосылаемые директивами органами		Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Окружающая среда (исключая техническую помощь)	346	200	22	83	41	10	132	B
Техническая помощь	282	282	-	-	-	-	-	A

/...

Помимо указанных в таблице 18.1 выше мероприятий, в ходе двухлетнего периода 1982-1983 годов были предоставлены следующие стипендии:

- 2.2 предоставление 90 стипендий (по программе) для правительственных научных работников, занимающихся вопросами окружающей среды;
- 3.2 предоставление 8 учебных стипендий (по программе) специалистам из различных стран для участия в конференциях по вопросам тропических лесов;
- 3.6 предоставление 170 стипендий (по программе) техническому персоналу из развивающихся стран для учебы на курсах по вопросам применения в рамках окружающей среды генетических ресурсов;
- 3.7 предоставление 16 пособий для профессиональной подготовки участников из развивающихся стран для совершения ознакомительных поездок по охраняемым районам и для изучения животного мира в Китае и Союзе Советских Социалистических Республик. Данное мероприятие было осуществлено в соответствии с программой, сформулированной в первоначальном представлении ПРООН. Цифра 120 пособий для профессиональной подготовки, фигурирующая в прилагаемом бюджете по программам на 1982-1983 годы, дана по ошибке;
- 8.4 из 460 стипендий и пособий, предназначенных для представителей развивающихся стран для приобретения и повышения ими квалификации в области окружающей среды и для оплаты расходов, связанных с их участием в работе важных международных или региональных совещаний по вопросам окружающей среды, было предоставлено 389 стипендий и пособий.

/...

Раздел 19. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
 ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ)

Таблица 19.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предли-сываемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Населенные пункты (исключая техническую помощь)	100	75	7	8	10	-	6	A
Техническая помощь	188	173	1	3	11	1	16	A

Помимо указанных выше конечных мероприятий предоставление всех 12 стипендий, запланированных в рамках элемента программы 3.7, мероприятие (v), было перенесено на следующий двухгодичный период, а в рамках своих услуг в области общественной информации Хабитат распространил 150 фильмов, подготовил наборы диапозитивов и видеозаписи, провел 2 000 демонстраций аудиовизуальных материалов и организовал 10 фотовыставок для 40 заседаний, а также подготовил и распространил 9 телевизионных программ.

Раздел 20.В. ОТДЕЛ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Таблица 20.В.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предли-сываемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Отдел по наркотическим средствам	506	485	-	21	-	-	12	A

/...

Раздел 20.С. СЕКРЕТАРИАТ МЕЖДУНАРОДНОГО СОВЕТА
 ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Таблица 20.С.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществление перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предлагаемые директивными органами	Осуществляемые дополнительно по инициативе Секретариата	A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%	
Секретариат Международного совета по контролю над наркотическими средствами	97	95	-	-	2	10	-	A

/...

Раздел 2I. УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
 ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В предыдущем докладе об исполнении программ (A/37/154, стр.48) было указано, что характер мероприятий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев не позволяет осуществлять точное планирование в виде заранее предусмотренных и поддающихся количественной оценке результатов. Однако его программы в целом достигли поставленных целей и в этом смысле были осуществлены в соответствии с программой.

Таблица 2I.1. Некоторые статистические данные о деятельности УВКБ

Программа деятельности	Мероприятия, осуществленные в 1982-1983 годах	Число мероприятий
Международная защита: международные документы и права человека беженцев	Переговоры с правительствами (число стран)	38
	Доклады и издания	18
	Законодательные мероприятия и правовые документы	50
	Курсы, конференции и семинары	17
	Программы стажировки	30
	Создание центра документации	1
Руководство и координация помощи беженцам	Конечные мероприятия отсутствуют	
Мероприятия по содействию самообеспечению и добровольной репатриации	Программы индивидуальной и групповой репатриации (по странам)	5 а/

а/ Помощь оказана приблизительно 314 000 беженцев.

/...

Таблица 2I.1. (продолжение)

Программа деятельности	Мероприятия, осуществ- ленные в 1982- 1983 годах	Число меропри- ятий
	Программы помощи (по странам)	10 b/
	Помощь, оказываемая в чрезвычайных ситуациях (число чрезвычайных ситуаций)	23 c/
	Помощь в обучении и профессиональной под- готовке беженцев (как одно мероприятие)	1 d/
	Прекращение помощи (по странам)	1
	Доклады Исполнительному комитету и Экономическо- му и Социальному Совету	7
	Создание Международного центра интеграции бежен- цев	1
	Опубликование и распро- странение одной брошюры и одного доклада о дея- тельности по переселе- нию	2
	Издание справочника для действий в чрезвычайных ситуациях	1

- b/** Помощь оказана приблизительно 387 000 беженцев.
- c/** Помощь оказана приблизительно 150 000 беженцев.
- d/** Помощь оказана приблизительно 20 000 беженцев.

/...

Таблица 2I.I. (продолжение)

Программа деятельности	Мероприятия, осуществленные в 1982-1983 годах	Число мероприятий
Внешние связи, информация и сбор средств	Достижение в 1982-1983 годах полного финансирования испрашиваемых ассигнований по программе УВКБ	
	Организация совещаний и семинаров	159
	Подготовка и распространение газет, журналов, брошюр, фильмов и т.п.	521
	Встречи с представителями Программы развития Организации Объединенных Наций	10
	Доклады	2
	Подготовленные и распространенные материалы	19 e/

e/ Включая 2 серии из 6 плакатов; 1 брошюру; 1 подборку материалов для прессы; 4 подборки аудиовизуальных материалов и радиосообщений, которые учитывались как одно мероприятие.

/...

Раздел 22. БЮРО КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ ПО
ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Таблица 22.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предлагаемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Координация, готовность и предупреждение в случае стихийных бедствий	(50)	49	1	-	-	-	-	Оценка не представляется возможной а/

а/ См. пояснения в документе A/39/173, пункт 12б.

Раздел 23. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Таблица 23.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Предлагаемые органами	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата	(8)	
Права человека	84	77	-	6	1	5	-	A

/...

Раздел 26. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ПРАВА

Таблица 26.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6) A: 75-100% B: 50-74% C: 25-49% D: 0-24%
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Отклонение от обязательств по программам				Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	
Осуществлено полностью, но со значительными изменениями			Прекращено	Лополнительные мероприятия	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Административный трибунал Организации Объединенных Наций и его секретариат	40	40	-	-	-	-	-	A
2. Исполнительное руководство и управление	33	31	-	2	-	-	-	A
3. Отделение по праву международной торговли	136	130	-	5	1	-	-	A
4. Сектор договоров (функции Генерального секретаря как депозитария и регистрация и опубликование договоров)	204	163	-	41	-	-	-	A
5. Отдел кодификации	41	35	-	6	-	2	-	A
6. Отдел по общеправовым вопросам	4	4	-	-	-	-	-	A
Итого	458	403	-	54	1	2	-	A

Помимо мероприятий, показанных в таблице 26.1 выше, в рамках программы 4 было депонировано 1 473 официальных документа (о подписании, ратификации, присоединении, поправках и т.п.) и зарегистрировано 4 050 международных договоров.

/...

Раздел 27. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Доклад Департамента общественной информации об исполнении программ на 1980-1981 годы был представлен Комитету по программе и координации (КПК) на его двадцать второй сессии в иной форме, с тем чтобы в нем можно было представить подробный отчет о деятельности и мероприятиях Департамента в соответствии с замечаниями и рекомендациями КПК и Комитета по информации. В тот период было установлено, что представление доклада в стандартной форме, как это имело место в прошлом (по организационным подразделениям, а не по видам деятельности), не давало возможности представить точной отчетности, требуемой КПК и Комитетом по информации; поэтому была утверждена иная форма представления доклада (см. A/37/154, раздел 27, Общественная информация).

Доклад об исполнении программ в такой новой форме представлен в приложении II, с тем чтобы дать более подробную информацию по мероприятиям Департамента, включая результаты деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций.

С учетом того, что предложения Департамента по бюджету на двухлетний период 1984-1985 годов представлены по видам деятельности, доклад об исполнении программ на 1984-1985 годы вновь будет составлен в той же форме, что и доклад за 1980-1981 годы.

Структура настоящего доклада построена на основе четырех подпрограмм: а) освещение деятельности, б) конкретная информация, в) распространение информации и г) сотрудничество в рамках всей системы; четыре организационных подразделения Департамента и служба информации Организации Объединенных Наций в Женеве внесли вклад в осуществление каждой из четырех подпрограмм в рамках соответствующих программ работы в области информации. В бюджете по программам на 1982-1983 годы программа в области общественной информации была представлена по организационным подразделениям (четыре отдела и Служб информации в Женеве); в соответствии с этим каждое из пяти подразделений давало описание тех соответствующих элементов четырех подпрограмм, которые входили в рамки их функций. Информация об исполнении программ излагается на той же основе.

Однако описания программ в бюджете на 1982-1983 годы в большинстве случаев не содержали поддающейся должной количественной оценке информации о запланированных мероприятиях на уровне элементов программ. Эти данные, которые в настоящее время получены Департаментом в рамках его системы контроля, приводятся в скобках.

/...

Помимо этого, в ходе данного двухгодичного периода Департамент обеспечил всестороннее освещение следующих крупных конференций Организации Объединенных Наций:

- a) Всемирная ассамблея по проблемам старения, Вена, 26 июля-6 августа 1982 года;
- b) вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9-21 августа 1982 года;
- c) третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Кингстон, Ямайка, 6-10 декабря 1982 года;
- d) Международная конференция в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25-29 апреля 1983 года;
- e) шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Белград, 6-30 июня 1983 года;
- f) вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 1-12 августа 1983 года;
- g) Международная конференция по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа-7 сентября 1983 года.

/...

Таблица 27.1. Доклад об исполнении программы Департамента общественной информации на двухгодичный период 1982-1983 годов

Организационное подразделение: Программа:	Отдел радио и визуальной информации Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий				
			Осуществлено в предложенных по бюджету на 1982-1983 годы не учтено (заво)	Осуществлено, но со значительными изменениями	Осуществлено, но перенесено на следующий период, независимо от того, было ли начало осуществления мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Подпрограмма 1 - Освещение деятельности							
1.1	Освещение заседаний с помощью телевизионных трансляций	599 заседаний, I 487 подборок новостей для телепередач и 234 909 футов киноплёнки, отснятой для архивных целей					
1.2	Телевизионные программы новостей	(100 еженедельных программ на арабском, испанском и французском языках в ходе Генеральной Ассамблеи)					
1.3	I04 еженедельных и 508 ежедневных сводок новостей	Текст I04 еженедельных сводок новостей и 508 ежедневных сводок новостей для радио- и телекорреспондентов					
1.4	Радиопрограммы новостей: 7 000 радиопрограмм новостей на 16 языках (арабский, английский, греческий, иврит, испанский, китайский, португальский, русский, сомалийский, суахили, турецкий, урду, филиппинский, французский, хинди и японский)	7 000 радиопрограмм на 19 языках: английский, арабском, бенгали, греческом, иврите, индонезийском, испанском, китайском, лингала, португальском, русском, сомалийском, суахили, тайском, турецком, урду, филиппинском, французском и японском				Добавлены языки бенгали, индонезийский, лингала и тайский	
1.5	Фотоотчеты о заседаниях	3 321 фотоотчет				Хинди - отложено до приема на работу сотрудника	
1.6	Аккредитация и помощь радио- и телекорреспондентам	6 808					

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:		Число мероприятий						
Отдел радио и визуальной информации Департамент общественной информации		Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не учтено)		Отклонения от обязательств по программам			Дополнительные мероприятия	
Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено частично, но переиспользовано на следующий год	Преграждено	Отложено	Прекращено	Осуществлено дополнительно, по инициативе Секретариата	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
2.1	12 фильмов и совместных фильмов Телерепортажи 26 телевизионных заставок	Снято 19 документальных фильмов Организации Объединенных Наций и совместных фильмов (сняты II телерепортажи) 7 телевизионных заставок						
2.2	2 фотостенда 6 фотоплакаты 25 фотомонтажей (включая плакаты) 6 микрофильмы 4 крупных выставки, несколько небольших выставок	Подготовлено 2 фотостенда Подготовлено 5 фотомонтажей и 14 плакатов Подготовлено 2 микрофильма Подготовлено 9 выставок и небольших выставок. Готовится одна крупная выставка	1 фотостенд 2 фотомонтажа 2 плаката 4 микрофильма				Позднее снята 19 телевизионных заставок была прекращена с целью более экономного использования ресурсов	
2.3	6 200 радиопрограмм на 18 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, мерит, индонезийский, испанский, китайский, коса, португальский; сого, суахили, тайский, тсвана, турецкий, урду, французский и хинди)	5 850 радиопрограмм на 22 языках: арабском, английском, африкаанс, бенгали, греческом, зулу, иврите, индонезийском, испанском, китайском, коса, лингала, португальском, сомалийском, сого, суахили, тайском, тсвана, турецком, урду, филиппинском и французском	350 радиопрограмм				Хинди - отложено до приезда на работу со-трудника	

...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел радио и визуальной информации Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий			
			Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не учтено)	Отклонения от обязательств по программам	Прекращено	Дополнительные мероприятия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2.4	"Повестка дня II" ("Agenda II")	В мае 1983 года проведен семинар, все участвующие киностудии приступили к съемке телепрограмм	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата
3.1	Подпрограмма 3 - Распространение информации	Радиопрограммы: а) передача программ по телефону или по радио - арабский язык (65 часов), английский язык (70 часов) и испанский язык (40 часов); б) радиовещание на коротких волнах продолжительностью 1 098 часов на 14 языках, плюс 180 часов программ о заседаниях Совета Безопасности; с) запись на пленку программ продолжительность 54 000 часов на 19 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, иврит, индонезийский, испанский, китайский, корейский, португальский, тагальский, тайский, тагальский, турецкий, урду, филиппинский, французский и хинди)	В мае 1983 года проведен семинар, все участвующие киностудии приступили к съемке телепрограмм	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата
3.1	Радиопрограммы: а) передача программ по телефону или по радио - арабский язык (65 часов), английский язык (70 часов) и испанский язык (40 часов); б) радиовещание на коротких волнах продолжительностью 1 098 часов на 14 языках, плюс 180 часов программ о заседаниях Совета Безопасности; с) запись на пленку программ продолжительность 54 000 часов на 19 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, иврит, индонезийский, испанский, китайский, корейский, португальский, тагальский, тайский, тагальский, турецкий, урду, филиппинский, французский и хинди)	Передано в обмен сложности 24 472 программы (включая передачу радиовещательным организациям с центрального пульта)	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата
3.1	Радиопрограммы: а) передача программ по телефону или по радио - арабский язык (65 часов), английский язык (70 часов) и испанский язык (40 часов); б) радиовещание на коротких волнах продолжительностью 1 098 часов на 14 языках, плюс 180 часов программ о заседаниях Совета Безопасности; с) запись на пленку программ продолжительность 54 000 часов на 19 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, иврит, индонезийский, испанский, китайский, корейский, португальский, тагальский, тайский, тагальский, турецкий, урду, филиппинский, французский и хинди)	В обмен сложности 1 432 часа радиовещания на коротких волнах.	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата
3.1	Радиопрограммы: а) передача программ по телефону или по радио - арабский язык (65 часов), английский язык (70 часов) и испанский язык (40 часов); б) радиовещание на коротких волнах продолжительностью 1 098 часов на 14 языках, плюс 180 часов программ о заседаниях Совета Безопасности; с) запись на пленку программ продолжительность 54 000 часов на 19 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, иврит, индонезийский, испанский, китайский, корейский, португальский, тагальский, тайский, тагальский, турецкий, урду, филиппинский, французский и хинди)	В ходе двухгодичного периода распространено 220 828 магнитонных записей общей продолжительностью 54 000 часов радиовещания на 22 языках: английский, арабский, африкаанс, бенгали, греческом, зулу, иврите, индонезийском, испанском, китайском, коса, лингала, португальском, сомалийском, сого, суахили, тайском, тагальском, тагальском, турецком, тсвана, турецком, урду, филиппинском и французском.	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата
3.1	Радиопрограммы: а) передача программ по телефону или по радио - арабский язык (65 часов), английский язык (70 часов) и испанский язык (40 часов); б) радиовещание на коротких волнах продолжительностью 1 098 часов на 14 языках, плюс 180 часов программ о заседаниях Совета Безопасности; с) запись на пленку программ продолжительность 54 000 часов на 19 языках (английский, арабский, африкаанс, зулу, иврит, индонезийский, испанский, китайский, корейский, португальский, тагальский, тайский, тагальский, турецкий, урду, филиппинский, французский и хинди)	Хинди - отложено до премеа на работу сотрудника	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел радио и визуальной информации Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий			
			Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отклонения от обязательств по программам	Прекращено	Дополнительные мероприятия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3.2	Распространение фото- и визуальных материалов	(30 174 фотографии, в том числе около 8 000 новых фотографий) (1 150 наборов из 6 фотоаппаратов) (300 копий микрофим) (400 наборов диапозитивов) (41 500 копий двух ежегодных фотостендов) (30 500 экземпляров двух фотоплакатов) (102 050 экземпляров 6 плакатов) (разослано 70 наборов для выставок)	Осуществлено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начало осуществления мероприятия или нет	Прекращено	Предписываемые директивными органами инициативе Секретариата	Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата
3.3	Аудиовизуальные материалы: распространение фильмов, видеозаписей и телерепортажей	(снято 195 фильмов Организации Объединенных Наций, распространено 3 459 их копий. Подготовлено 9 телевизионных заставок и 10 телевизионных репортажей, распространено, соответственно, 90 и 2 596 копий)				
3.4	Библиотека видеоматериалов - удовлетворение более 400 заявок на видеоматериалы	Библиотекой удовлетворено 555 заявок				

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел печати и изданий Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий			
			Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не учтено)	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отклонения от обязательств по программам	Дополнительные мероприятия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Подпрограмма 2 - Конкретная информация						
2.1	Справочные сообщения и материалы для прессы	(подготовлено 97 справочных сообщений и материалов для прессы)				
2.2	Буклеты и брошюры: а) Основная документация об Организации Объединенных Наций; Устав Организации Объединенных Наций	Издан на арабском, португальском, турецком и японском языках и на пяти языках стран Северной Европы				
	Государства-члены Организации Объединенных Наций	Издан на английском, испанском и французском языках в 1982 и 1983 годах				
	Всеобщая декларация прав человека, пакт и конвенции (перездание)	Изданы на урду, готовится перевод на английский языке				
	Годовой доклад Генерального секретаря	1982 год - издан на английском, испанском, немецком, сербохорватском и французском языках 1983 год - издан на английском, белорусском, болгарском, венгерском, испанском, немецком, русском, сербохорватском, украинском и французском языках.				
	б) Популярный справочный материал: "Основные сведения об Организации Объединенных Наций"	Издан на следующих языках: английском, голландском, датском, сербохорватском, хинди и японском.				

...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел печати и изданий Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий			
			Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Отклонения от обязательств по программам	Дополнительные мероприятия
2.2. (продолжение)	Фактологические бюллетени по разоружению	Изданы бюллетени № 24-31 на английском, испанском и французском языках	(3)	(4)	(5)	(6) (7)
	основные документы Организации Объединенных Наций по разоружению	"Организация Объединенных Наций и разоружение" (на датском языке)			Прекращено	Предписываемые директивными органами Ретарната
	брошюра для общественности	"Гонка вооружений или человеческий род" ("Arms Race or Human Race") - издано на английском, арабском, испанском, португальском, русском, сербско-хорватском, французском и японском языках				Осуществляющиеся дополнительно по инициативе Секретариата
	ii) права человека, расовая дискриминация и апартеид:					
	брошюра о правах, закрепленных в Декларации о ликвидации всех форм расовой дискриминации	В 1983 году издана учебная брошюра на английском, испанском и французском языках				Отложено
	"Организация Объединенных Наций и права человека"	Издано 4 выпуска, готовится пятый выпуск				
	"Цель: справедливость"					
	"50 вопросов и ответов о правах человека"					Отложено
	брошюра об обязанностях органов по правам человека					Включена в издание "Организация Объединенных Наций и права человека", опубликованное в 1984 году

/...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел печати и изданий Департамент общественной информации	Число мероприятий						
		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями	Осуществлено полностью, но с некоторыми изменениями
Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2.2. (продолжение)	Фактологические бюллетени по отдельным вопросам							
брошюра о Десятилетиях расизма и расовой дискриминации	Издано 3 брошюры: - Декларация и программа действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (на английском, испанском и французском языках) - Программа для Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (на английском, испанском и французском языках) - Парижская декларация о санкциях против Южной Африки (на английском, арабском, испанском и французском языках)							
преступление апартеида	"Преступление против человечества" - издано на португальском языке и переведено на английский, испанском и французском языках							
iii) Деклонизация, включая Нямбью:								
брошюра о работе Специального комитета по деклонизации	"Special Committee of 24 on Decolonization...what it is...what it does...how it works" (дополненное издание на английском, испанском и французском языках)							
брошюра о проблемах деклонизации	специальный выпуск издания "Дель: справедливость"							
буклеты, брошюры и иные издания, опубликованные по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Нямбью	Изданы одна небольшая брошюра, 2 буклета и 7 брошюр.							

/...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел печати и изданий Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий				(7)
			(1)	(2)	(3)	(4)	
2.2. (продолжение)	iv) Новый международный экономический порядок - 2 буклета (без названия)	Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отложено	Отложено	Отложено	Международная стратегия развития (на испанском и французском языках)
	v) Разное: информация о деятельности Организации Объединенных Наций в следующих областях: морское право	9 буклетов 3 брошюры 1 книга					Development success stories (United Nations Chronicle report)
	Космическое пространство						Брошюра, посвященная Международному году мира (на арабском, английском, испанском, китайском, русском и французском языках)
2.3	Женщины	1 брошюра "Женщины: равенство, развитие и мир" издавна на русском языке 1 буклет "The Flight of Black Women in apartheid South Africa" - на португальском языке					3 брошюры и буклет, посвященные Международному дню мира
2.4	"Ежегодник Организации Объединенных Наций"	Подготовлено 2 тома (1979 и 1980 годы). Ведется работа над следующим томом (1981 год)					Брошюра о правах палестинцев
	"United Nations Chronicle" (одинадцать выпусков ежегодно на четырех языках - арабском, английском, испанском и французском - четыре выпуска ежегодно на русском языке)	Выпущено 83 номера на арабском, английском, испанском и французском языках					Буклет, посвященный Международному Суду
							Буклет о музее в Организации Объединенных Наций

/...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел печати и изданий Департамент общественной информации	Число мероприятий						
		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Отклонения от обязательств по программам	Прекращено	Дополнительные мероприятия		
Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Подпрограмма 3 - Распространение информации								
3.1	Ежегодные встречи редакторов "за круглым столом"	Проведено две встречи						
3.2	Информационные инструкции для представителей прессы	Проведено 482 информационных инструктажа для представителей прессы и 482 информационных инструктажа для делегаций, а также 350 пресс-конференций						
3.3	Аккредитация корреспондентов и оказание им помощи	Выдано 3 794 аккредитационных карточки						
3.4	Издание докладов и исследований для продажи	Текущая деятельность						
3.5	Подготовка в период проведения сессий	Организовано две ежегодных учебных программы						
Подпрограмма 4 - Сотрудничество в рамках всей системы								
4.1	Переиздание пресс-релизов	Текущие услуги						

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел внешних сношений Департамент общественной информации	Число мероприятий						
		1	2	3	4	5	6	7
Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы		Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Отклонения от обязательств по программам	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Предписываемые директивные органами тарифа	Осуществляющиеся дополнительно, по инициативе Секретариата
2.1	Экскурсии в сопровождении экскурсовода (около 650 000 ежегодно), информационные инструктажи и показ фильмов (около 550 ежегодно)	1 110 896 посетителей в ходе двухгодичного периода	1 316 информационных инструктажей	550 фильмов				
2.2	Информационные материалы для информационных центров, информационных сводки и информационные материалы по конкретным вопросам	Послано 56 301 телеграмм	65 информационных Центров Организации Объединенных Наций	Разослано для распространения 1 105 170 экземпляров изданий				
2.3	Связь с неправительственными организациями - 76 информационных инструктажей по конкретным вопросам	108 информационных инструктажей						Проведено дополнительно 32 информационных инструктажа
2.4	Конференции для неправительственных организаций. Организация двух ежегодных конференций для неправительственных организаций: одной по вопросам разоружения и второй - по одному из основных вопросов развития	1 конференция по вопросам разоружения "Мечи и орала" ("Spears into Pruning Hooks"), "Задачи молодежи в нашем меняющемся обществе - участие, развитие и мир"						

/...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел внешних сношений Департамент общественной информации	Число мероприятий						
		Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не учтено)	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отклонения от обязательства	Осуществлено на следующий период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Осуществлявшиеся дополнительно, по инициативе Секретариата
2.5	Расширение знаний об Организации Объединенных Наций - Ежегодное издание учебной брошюры, посвященной Дню Организации Объединенных Наций - Организация ежегодной трехсторонней программы стипендий для преподавателей в сотрудничестве с ЮНЕСКО	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2.6	Программы стажировки							Издание методического пособия для школ - World Concerns and United Nations
2.7	Памятные даты: международная координация мероприятий в рамках памятных дат, таких, как День Организации Объединенных Наций, День прав человека, Неделя разоружения и День борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, а также предоставление информации о международных информационных центрах в целях пропаганды этих мероприятий		Издано 2 брошюры	Заседание в 1983 году проведено 1 заседание				
			Проведено 2 ежегодных программ					
			Текущая деятельность (281 4С2 экземпляра изданий Организации Объединенных Наций разослано информационным центрам для целей пропаганды этих мероприятий)					

Таблица 27.1.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел внешних сношений Департамент общественной информации	Заланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий	Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий период, со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятий или нет	Дополнительные мероприятия-Предписываемые директивными органами. Инцидентиве Секретариата		
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2.8	Тезисы для вступающих - ежегодное обновление и выпуск издания "Организация Объединенных Наций сегодня: тезисы для вступающих"	Дополнение и переиздание на английском, испанском, немецком, сербо-хорватском и французском языках в 1982 году				Издание выпуска за 1983 год отложено			
Подпрограмма 3 - Распространение информации	3.1. Расширение возможностей информационных центров: - Ежегодная подготовка десяти младших сотрудников по вопросам информации и по справочным материалам - Инструкции и вводные курсы для вновь назначенных директоров Центра	Проведено 10 учебных программ 15 программ инструктажей				В Центральных учреждениях в Женеве проведено дополнительно 12 инструктажей			
3.2.	- Региональные совещания директоров Центра 1982 год - Регион Азии и Тихого океана 1983 год - Регион Африки	Осуществлено в 1983 году				Отложено	В декабре 1983 года в Бангкоке был проведен региональный семинар для 16 младших сотрудников по справочным материалам в информационных центрах в Азии и в районе Тихого океана		
3.2.	Оценка аудитори и анализ информации, поступающей от информационных центров	Текущая деятельность							

...

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение:		Число мероприятий						
Программа:		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий годичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет
Программа:		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Организационное подразделение:	Отдел экономической и социальной информации							
Программа:	Департамент общественной информации							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы							
2.1	Представление материалов	18 материалов						71 DESI-notes and DESI Facts
2.2	Информационный сборник по экономическим и социальным вопросам (дополнение)							Подготовка телевизионной серии "Женщины и развитие"
2.3	Development Forum: 20 номеров издания для общественности 48 номеров издания для деловых кругов							Буклет "Более широкие распространение информации о жизни инвалидов"
2.4	Пропаганда конференций и мероприятий							В сентябре 1982 года начато осуществление проекта "История в рассказах". К концу 1983 года было проведено 6 ин-тервью.
3.1	Всемирный день информации по развитию. Организация ежегодной встречи							Семинар по вопросам показа жизни инвалидов средствами массовой информации
3.2	Информация по вопросам развития - совещание членов Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций и национальных сотрудников по вопросам информации из промышленно развитых стран							В 1982 году проведено одно совещание в Женеве

Таблица 27.1. (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел экономической и социальной информации Департамент общественной информации	Число мероприятий			
		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но следующий двухгодовой период, независимо от того, было ли начало осуществления мероприятия или нет	Осуществлено частично	Осуществлялись
3.3	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но следующий двухгодовой период, независимо от того, было ли начало осуществления мероприятия или нет	Осуществлено частично	Осуществлялись
4.1	Секретариатское обслуживание Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций	Проведено 4 симпозиума (Детройт, Шеффилд, Монреаль и Женева)	Текущая деятельность	Один симпозиум (Лос-Анжелес)	Отменены организаторами накануне его проведения
4.2	Сотрудничество с неправительственными организациями	Служба информации Организации Объединенных Наций, Женева	Текущая деятельность		
1.1	Письменное освещение событий для радиопередач: подготовка 24 серий передат программ "Tour d'Horizon" на французском языке, а также периодических радиопрограмм на французском и арабском языках	Подготовлено 57 программ	Представлено 23 сценария для программы "Tour d'Horizon"		

Таблица 27.1 (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено (число мероприятий в предложенных по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Число мероприятий			
			Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отклонения от обязательства прекращено	Дополнительные мероприятия	Осуществляющиеся дополнительно, по инициативе Секретариата
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Служба информации Организации Объединенных Наций, Женевы Департамент общественной информации						
1.2	Освещение событий, происходящих в рамках Организации Объединенных Наций вне Женевы, по радио, а также в киножурналах новостей	Освещено пять событий: 1 в Чаде - АНДРО, 2 в Риме - МЭОР, 1 в Яндре - ЮНИСЕФ, 1 на Ямайке - морское право				
1.3	Выпуски радиопрограмм новостей, телевизионных новостей и интервью	Подготовлен 121 телевизионный материал, 50 киносъемок, 154 радиопрограммы новостей, 159 радиointервью				
1.4	Прямая запись заседаний для их использования в радиопрограммах, представленных Департаментом в Центральном учреждении	IOI запись				
1.5	Техническая помощь радиокорреспондентам и киносъемочным группам	Текущие услуги: в ходе двухгодичного периода выдано 253 пропуска				
Подпрограмма 2 - конкретная информация						
2.1	Радиокomentarии и очерки: ежесечасная 30-минутная программа "Your d'Horizon" на французском языке	Подготовлено 23 программы				
2.2	Короткометражные репортажи и другие короткометражные фильмы, видеокассеты и телевизионные репортажи	Совместно с АНДРО снят документальный фильм "Les Gardes Vivants"				

Возобновление в январе 1983 года выпуска радиожурнала на сербскохорватском языке - подготовлено 52 радиожурнала

Подготовка двух других видеоматериалов отложена до завершения установки технического оборудования

Таблица 27.1 (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Служба информации Организации Объединенных Наций, Женева Департамент общественной информации	Число мероприятий				
		Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но перенесено на следующий год	Отклонения от обязательств, прекращено	Осуществлено в полном объеме	Дополнительные мероприятия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Заланировано в бюджете по программам на 1962-1963 годы	Осуществлено в предложении по бюджету на 1962-1963 года не указано)					
Подпрограмма 3 - Распространение информации						
3.1	Распространение отредактированных радиопрограмм и трансляция программ Центральных учреждений	Распространено 2 259 магнитных записей	Осуществлена трансляция 216 программ на русском языке	Осуществлено 208 передач новостей на арабском языке		
3.2	Распространение кинофильмов и видеозаписей	Распространено 374 кинофильма и видеозаписи				
3.3	Распространение документальных фильмов Организации Объединенных Наций	Распространено 590 копий				
3.4	Услуги фотобиблиотек	Распространено 2 048 фотографий				
Подпрограмма 4 - Сотрудничество в рамках всей системы						
4.1	Использование радиотелестудий аккредитованными корреспондентами	Выполнено 2 176 заявок				
b) Печать и издания						
Подпрограмма 1 - Освещение деятельности						
1.1	Освещение в прессе работы заседаний и выпуск текстов выступлений и заявлений	Выпущено 1 524 пресс-релиза на английском, испанском, русском и французском языках				

Таблица 27.1 (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел информации ООН, Женева Департамент общественной информации	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Число мероприятий			
			Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Отклонения от обязательств по программам	Осуществлено в полном объеме
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Подпрограмма 2 - Конкретная информация						
2.1	Справочные и обзорные сообщения, материалы и фактологические бюллетени	Подготовлено 219 справочных сообщений, обзорных материалов и фактологических бюллетеней				
2.2	Мероприятия по выпуску и опубликованию изданий	Две брошюры - "Venez a l'ONU" и "Visitez le Palais des Nations" на французском языке				
2.3	Связь между подразделениями Секретариата и внешними издательствами	Поддержание связей с издательствами "Пенгамон пресс" и "Оксфорд", Соединенное Королевство, для выпуска изданий ЭКЕ				
Подпрограмма 3 - Распространение информации						
3.1	Автоматизированная система рассылки по почте	Е машинную память введено 13 000 адресов, завершена отладка системы				
3.2	Выпуск пресс-релизов и распространение информационных материалов в целях пропаганды	Распространено 273 527 экземпляров				
3.3	Анализ услуг, предоставляемых международными телеграфными агентствами	Ежедневное изучение списков материалов агентства Ассошиэтид Пресс и Франс Пресс для выявления материалов, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций				

Таблица 27.1 (продолжение)

Организационное подразделение: Программа:	Отдел информации ООН, Женева Департамент общественной информации	Число мероприятий						
		Осуществлено (число мероприятий в предложениях по бюджету на 1982-1983 годы не указано)	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Существует, но с некоторыми изменениями	Отложено на следующий период, независимо от того, было ли начато осуществление или нет	Прекращено	Отклонения от обязательств	Дополнительные мероприятия
2.4	Организация лекций, информационных инструктажей и показов фильмов	3 семинара, 1 443 информационных инструктажа, 2 038 показов фильмов						
2.5	Организация и проведение экскурсий в сопровождении экскурсовода	10 951 экскурсии, 264 584 посетителя						

Раздел 28. АДМИНИСТРАЦИЯ, ФИНАНСЫ И УПРАВЛЕНИЕ

Раздел 28.В. Финансовое управление

Таблица 28.В.1. Выборочные статистические данные
об услугах Финансового управления

Категория услуг	Количество осуществленных мероприятий или предоставленных услуг
<u>Управление инвестициями</u> <u>(Пенсионный фонд Организации</u> <u>Объединенных Наций)</u>	
Доклады об инвестициях, представленные межправительственным органам	18
Документы для совещаний консультантов	328
Инвестиционные операции (облигации, акции и т.д.)	7 581
<u>Бюджетный отдел</u>	
Предлагаемый среднесрочный план на период 1984-1989 годов; (по основным программам (главам) (за исключением экономической и социальной деятельности)	I <u>a/</u>
Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов	I <u>b/</u>

a/ Десять глав. Остальные 15 глав подготовлены Бюро по планированию программ и координации Департамента по международным экономическим и социальным вопросам.

b/ Состоит из вступления, 11 приложений и 35 разделов, охватывающих 125 программ. Разделы по экономическим и социальным вопросам были подготовлены в сотрудничестве с Бюро по планированию программ и координации Департамента по международным экономическим и социальным вопросам.

/...

Таблица 28.В.1 (продолжение)

Категория услуг	Количество осуществленных мероприятий или предоставленных услуг
Промежуточная деятельность:	
определение, поддержание и обновление нормативных расходов по 27 местам службы (включая 4 основных места службы) (дважды в год)	4
Обзор и утверждение смет расходов на деятельность, финансируемую из внебюджетных источников (количество смет расходов)	312
Заявления об административных и финансовых последствиях и пересмотренные сметы (тридцать седьмая и тридцать восьмая сессии Генеральной Ассамблеи)	158 <u>e/</u>
Предоставление консультаций по вопросам распределения:	
- а) средств регулярного бюджета	591
- б) внебюджетных средств	1 064
Доклад о выполнении программ в 1980-1981 годах (подготовлен в 1982 году и не включает экономическую и социальную деятельность)	1 <u>d/</u>
Подробный доклад об оценке	1
Доклады о выполнении бюджета по программам в 1982 и 1983 годах	2 <u>e/</u>

c/ За исключением докладов об исполнении бюджета по программам A/C.5/37/65 и Add. I-2 и A/C.5/38/49 и Add. I-33.

d/ Охватывает 12 разделов в неэкономическом/социальном секторах деятельности.

e/ Охватывает 35 разделов по каждому году.

/...

Таблица 28.В.1 (продолжение)

Категория услуг	Количество осуществленных мероприятий или предоставленных услуг
Основное обслуживание заседаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), КПК, Пятого комитета Генеральной Ассамблеи (количество заседаний)	483
<u>Отдел координации политики</u>	
Пересмотр шкал окладов сотрудников категории общего обслуживания (количество раз)	469
Пересмотр размеров стипендий (количество раз)	253
Определение специальных норм суточных	829
Прочие операции, связанные с окладами и надбавками (количество раз)	899
Подготовка основных обследований окладов на местах или участие в их проведении	41
Доклады и другие документы, подготовленные для Генеральной Ассамблеи и ККАБВ	20
Информационные циркуляры, административные инструкции и другие документы, касающиеся обзоров административных решений	56
Деятельность по страхованию здоровья и жизни персонала (страхование, изменение объема страхования, прекращение) (участники)	12 010
Обслуживание заседаний межучрежденческих органов (Комиссии по международной гражданской службе, Консультативного комитета по административным вопросам и т.д. и их рабочих групп)	16

/...

Таблица 28.В.1 (продолжение)

Категория услуг	Количество осуществленных мероприятий или предоставленных услуг
Выписанные и возобновленные страховые полисы (имущество/обязательства)	24
Деятельность Бюро претензий, Консультативного совета по вопросам компенсации и Комитета по вопросам медицинского страхования и страхования жизни	
а) обслуживание заседаний	I 58
б) рассмотрение дел	490
с) подготовленные документы	I 190
Дальнейшее рассмотрение компенсационных дел о получении периодических надбавок	75
Основное обслуживание заседаний Пятого комитета и ККАБВ	50
<u>Отдел бухгалтерского учета F/</u>	
Операции по требованиям продавцов (обязательства и выплаты)	20I 198
Операции по путевым расходам (обязательства и выплаты)	2I4 820
Операции по заработной плате	26I 882
Другие операции по денежным оправдательным документам	24I 086
Операции по счетам доходов	I 89 090
Согласование текущих и сберегательных счетов и счетов капиталовложений	292

F/ Предварительные оценки.

/...

Таблица 28.В.1 (продолжение)

Категория услуг	Количество осуществленных мероприятий или предоставленных услуг
Контрольные документы по активам	10 755
Ежемесячные доклады об ассигнованиях и другие внутренние документы	96
Доклады Генеральной Ассамблее	24
<u>Казначейство</u>	
Инвестиционные операции	17 060
Управление банковскими счетами (операций)	2 878
Деятельность, связанная с действующими оперативными курсами Организации Объединенных Наций и управлением финансами (операций)	2 150
Финансовые оправдательные документы и кассовые документы	185 747
Деятельность по взносам (документы)	11 736
Доклады Генеральной Ассамблее и Комитету по взносам	30

/...

Раздел 28.С.

Бюро персонала а/

Таблица 28.С.1. Выборочные статистические данные
 о кадровом обслуживании

Вид обслуживания	Количество осуществляемых мероприятий или предоставленных услуг
<u>Секретариат органов по назначениям и повышению в должности и Бюро консультанта по вопросам персонала</u>	
Секретариат органов по назначениям и повышению в должности:	
а) обслуживание заседаний	352
b) подготовлено назначений	635
Деятельность консультанта по вопросам персонала:	
а) собеседования и другая деятельность	7 068
b) заседания Правления кассы взаимопомощи	177
Объединенный консультативный комитет и Координационный комитет по взаимоотношениям между администрацией и персоналом:	
а) обслуживание заседаний	106
b) окончательные доклады	7

а/ Помимо того, что отражено в статистических данных, приведенных в таблице, Бюро персонала (БП) осуществляло и другую деятельность, а именно, представляло БП на заседаниях различных межсекретариатских и межучрежденческих органов, а также осуществляло деятельность по жилищным, кадровым и другим вопросам. По своему характеру эта деятельность зачастую трудно поддается оценке, однако она все же требует внимания и усилий БП в целях удовлетворения потребностей Организации. /...

Таблица 28.С.1. (продолжение)

Вид обслуживания	Количество осуществляемых мероприятий или предоставленных услуг
<u>Отдел координации политики</u>	
Деятельность Объединенной апелляционной комиссии и Объединенного дисциплинарного комитета:	
а) обслуживание слушаний и заседаний	203
b) доклады, представленные Генеральному секретарю	65
с) рассмотренные и решенные дела	245
d) подготовленные документы и решения	2 848
Доклады Генеральной Ассамблее	7
Прочие доклады и справочные документы	15
Описание долгосрочных функций и названия должностей	218
Сбор и хранение информационных данных о персонале (единиц информации)	464 700
Подготовка статистических докладов и документов для Комиссии по международной гражданской службе, Административного комитета по координации, Консультативного комитета по административным вопросам и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	418

/...

Таблица 28.С.1. (продолжение)

Вид обслуживания	Количество осуществляемых мероприятий или предоставленных услуг
Поправки к правилам и положениям о персонале (доклады/документы)	14
Предоставление информации (единиц информации)	1 534
Документы и решения по кадровым вопросам	2 619
Деятельность по классификации:	
а) классификация должностей	1 659
б) подготовка кадров по вопросам классификации (число сотрудников)	4 004
в) другая деятельность	4 761
<u>Отдел найма</u>	
Текущая деятельность по должностям категории специалистов и общего обслуживания	8 585
Конкурсные экзамены в странах (мероприятий)	2 142
Публикация объявлений и предложений о найме	2 476
Выездные миссии и кампании	41
Компьютеризация данных по вопросам найма (число единиц)	15 814
Запросы	46 851
Собеседования	21 500

/...

Таблица 28.С.1. (продолжение)

Виды обслуживания	Количество осуществляемых мероприятий или предоставленных услуг
<u>Отдел по административно-кадровым вопросам</u>	
Публикация внутренних объявлений о вакантных должностях (мероприятий)	I 475
Официальные собеседования (как правило продолжительностью в один час)	502
Движение персонала в Централь-ных учреждениях (переводы, ко-мандировки, назначения)	205
Специальная деятельность Де-партаментa по техническому со-трудничеству в целях развития, в том числе перевод персонала (мероприятий)	I4I
Обслуживание заседаний	45
Обработка заявлений со стороны о приеме на учебные курсы	224
Решения Р-5 и Р-35 по кадровым вопросам	7 953
Пособия на образование и посо-бия на проезд к месту учебы (ме-роприятий)	I2 I50
Кодификация и сдача на хранение документов (единиц)	I 432 I84
Другая регистрационная деятель-ность	2I0 543

Таблица 28.С.1. (продолжение)

Виды обслуживания	Количество осуществляемых мероприятий или предоставленных услуг
Журнал "Secretariat News" (количество номеров)	48 <u>b/</u>
Программа Организации Объединенных Наций по уходу за детьми:	
а) организовано и проведено заседаний	60
b) подготовлено докладов	5
Обзор административных решений, апелляций, дисциплинарных и прочих дел	431
<u>Медицинская служба</u>	
Амбулаторная деятельность	114 543
Проведение полных медицинских осмотров	4 277
Проведение периодических медицинских осмотров	1 316
Медико-административная деятельность (мероприятий)	90 739
Деятельность по приему крови в Центральном учреждениях (пинт)	844

b/ Тираж каждого номера составляет 17 000 экземпляров.

/...

Раздел 28.D. Управление общего обслуживания
Центральные учреждения

Таблица 28.D.1. Выборочные статистические данные
об услугах, предоставленных
Управлением общего обслуживания

<u>Вид обслуживания</u>	<u>Количество проведенных мероприя- тий или предоставленных услуг</u>
<u>Отдел закупок, перевозок и тех- нического обслуживания зданий</u>	
Операции по поставкам а/	42 675
Операции по обслуживанию поездов	101 677
Операции по обслуживанию перевозок	10 477
Архитектурные, инженерно- эксплуатационные и строительные проекты и чертежи	744
Просьбы об установке телефонов и электророзеток	263
Просьбы о предоставлении помещений	15 338
Выполненные заказы на работу по обслуживанию и эксплуатации	22 469
Осуществленные проекты по пере- стройке, улучшению и капиталь- ному ремонту	12
Информационное обслуживание: количество новых данных (дополнения, исправления и заклучения)	36 191

а/ Общая стоимость поставок составляет 115 910 000 долл. США.

/...

Таблица 28.D.1. (продолжение)

Вид обслуживания	Количество проведенных мероприятий или предоставленных услуг
<u>Отдел связи, учета и торговых операций</u>	
Архивная обработка и выдача:	
а) обработка: карты	5 282
ящики	3 162
погонные футы	1 582
б) микроплёнки	1 771
Справочный архив и архив звукоматериалов:	
а) запросы на справочные материалы, выдача материалов на время и отчеты о заседаниях	18 055
б) клиенты	158
Сдача в архив и ненужные материалы (погонные футы)	11 160
Обработка и ведение текущего учета официальной корреспонденции	680 347
Отмена регистра в соответствии с рекомендацией АУС по децентрализации архивов:	
а) архивы	8 802
б) справочный материал (ящики)	57
Программа децентрализации документов (доклады)	306
Консультативные услуги по вопросам управления документами: Отделения Организации Объединенных Наций в других странах, которые посетили два сотрудника	16

/...

Таблица 28.D.1. (продолжение)

Вид обслуживания	Количество проведенных мероприятий или предоставленных услуг
------------------	--

Деятельность технических служб:

а) магнитофонные записи для ДОО	195 752
б) печать с 16 мм пленки (футы)	3 497 566
с) прочая деятельность	15 567

Службы связи:

а) телеграммы и телексы: входящие и исходящие (слова)	141 580 941
б) принимаемые через оператора телефонные звонки	743 962

Почтовая служба:

а) принимаемая и отправляемая почта (тонны)	2 019
б) рассортировка принимаемой почты	8 985 407
с) открытые и обработанные и/или отправленные официальные послания (количество)	3 553 882

Торгово-административные службы (Почтовая администрация Организации Объединенных Наций):

а) выпуск марок Организации Объединенных Наций	80
б) выполнение заказов на почтовые марки	844 524
с) филателистические выставки	192

/...

Таблица 28.D.1. (продолжение)

Вид обслуживания	Количество проведенных мероприятий или предоставленных услуг
<u>Служба охраны и безопасности</u>	
Специальные задания	2 361
Проверки, расследования, обследования и другая деятельность Службы охраны и безопасности	1 358
Услуги группы по обеспечению безопасности конференций:	
а) обслуживание заседаний Генеральной Ассамблеи, главных комитетов и Совета Безопасности	1 222
б) обеспечение безопасности при визитах глав государств и особых событиях	267

/...

Раздел 28.Б. АДМИНИСТРАТИВНО-УПРАВЛЕНЧЕСКАЯ СЛУЖБА

Таблица 28.Б.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (A/36/6)

Программа деятельности	Число мероприятий							
	Отклонение от обязательств по программам							
	Запланировано в бюджете по программам на 1982-1983 годы	Осуществлено в соответствии с программой	Осуществлено полностью, но со значительными изменениями	Осуществлено полностью, но с отклонением на следующий двухгодичный период, независимо от того, было ли начато осуществление мероприятия или нет	Прекращено	Дополнительные мероприятия	Осуществление в процентах (2+3+6 к 1+6)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
Управленческие обзоры	9	2	I	-	6	-	II	C <u>a/</u>

a/ В этом конкретном случае, когда дополнительные мероприятия почти всегда определяются Секретариатом на основе изменяющихся первоочередных задач, оценка весьма неточна, поскольку учтена колонка 7.

/...

Как вытекает из таблицы 28.Е.1, программа была включена в категорию "С". Отклонение от обязательств по программам объясняется следующим:

Изменение (1): в связи с изменением первоочередных задач в ЭКЛА был проведен обзор лишь субрегионального отделения для Карибского района.

Прекращено (6): шесть мероприятий были прекращены, поскольку незапланированные потребности для дополнительных 11 мероприятий были определены АУС совместно с соответствующими администраторами программ в качестве первоочередных.

Дополнительные мероприятия (11): были осуществлены следующие дополнительные мероприятия:

- a) изучение организации штаб-квартиры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
- b) изучение методов и процедур обзора административных решений и заявлений в соответствии с правилами о персонале;
- c) обзор правил противопожарной защиты и наблюдения в Центральных учреждениях;
- d) обзор работы Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Лизе;
- e) обзор работы дипломатической почты;
- f) обзор системы укомплектования кадрами Добровольного фонда для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;
- g) обзор работы Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Вена;
- h) обзор работы Управления оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки;
- i) обзор организационной структуры Центра против апартеида;
- j) проведенный совместно с Отделом электронной обработки данных и систем информации обзор деятельности Секции страхования Финансового управления;
- k) осуществляемая деятельность, связанная с "Organization Manual", административный контроль за циркулярами и формами.

/...

Раздел 28. F. ОТДЕЛ ВНУТРЕННЕЙ РЕВИЗИИ

Таблица 28.Ф.1. Выборочные статистические данные о деятельности в области внутренней ревизии

Вид обслуживания	Количество осуществлен-ных мероприятий или предоставленных услуг
Доклады ревизоров	153
Замечания ревизоров (доклады)	178

/...

Раздел 28.G. Отдел электронной обработки данных
и систем информации

Таблица 28.G.1. Выборочные статистические данные
по Отделу

Категория услуг	Количество выполненных заданий или предоставленных услуг
Обслуживание вычислительными работами:	
а) Продолжительность использования ЭВМ (в час.)	II 307
б) Продолжительность подключения терминала (в час.)	218 162
с) Количество заданий	789 983
д) Количество строк (в тыс.)	I 295 259
е) Ввод данных (в тыс. знаков)	189 716
Продолжительность анализа и программирования (в час.)	60 702
Продолжительность обработки данных в виде текстов и слов (в час.)	16 192
Количество межучрежденческих и консультативных совещаний	10

Раздел 28.H. Административный отдел, Женева

Таблица 28.H.1. Выборочные статистические данные по услугам, предоставленным Административным отделом, Женева

Категория услуг	Количество выполненных заданий или предоставленных услуг
Электронная обработка данных по бюджету и управлению (количество докладов)	5 284
Управленческое обслуживание (количество докладов)	12
Обработка данных в виде слов (количество документов)	13

/...

Таблица 28.Н.1. (продолжение)

Категория услуг	Количество выполненных заданий или предоставленных услуг
Бухгалтерские операции	134 901
Платежные и страховые операции	175 739
Финансовые операции	64 266
Кадровые мероприятия, касающиеся административных вопросов и вопросов набора персонала (количество документов)	55 884

Раздел 28.1. Отдел общего обслуживания, Женева

Таблица 28.1.1. Выборочные статистические данные по услугам, предоставленным Отделом общего обслуживания, Женева

Категория услуг	Количество выполненных заданий или предоставленных услуг
Количество телефонных звонков, обслуженных оператором	2 594 000
Ремонт и техническое обслуживание электронных приборов (количество заявок)	35 011
Техническое обслуживание радиоэлектронных приборов (количество заявок)	65 274
Количество дней, когда проводились заседания конференций	494
Эксплуатация оборудования для устного перевода (в час.)	25 900
Услуги по эксплуатации зданий (количество заявок)	2 748

/...

Таблица 28.1.1. (продолжение)

Категория услуг	Количество выполненных заданий или предоставленных услуг
Архитектурные и инженерные проекты	37
Каблограммы:	
а) фототелеграммы (количество страниц)	81 751
б) телеграммы	14 328
с) автоматизированный телеграфный коммутатор (в тыс. слов)	1 388 363
Операции по отправке и приему дипломатической почты (в тонн.)	443
Визы и пропуска (количество операций)	30 879
Объем работы, проделанной персоналом служб хранения (в тонн.)	3 150
Общий километраж водителей	262 449

/...

Раздел 28.Ж. Деятельность в области подготовки кадров (Центральные учреждения и Женева)

Таблица 28.Ж.1. Выборочные статистические данные по деятельности в области подготовки кадров

<u>Категория услуг</u>	<u>Количество выполненных заданий или предоставленных услуг</u>
<u>Центральные учреждения</u>	
Профессиональная подготовка (количество участников а/	2 633
Языковая подготовка (количество участников)	8 905
Квалификационные экзамены на знание языков (количество кандидатов)	2 062
Конкурсные экзамены и тесты (количество кандидатов)	12 022
<u>Женева</u>	
Повышение квалификации (семинары)	55
Языковая подготовка (в час.)	34 000
Кампании по набору учащихся на языковые курсы (количество кандидатов)	1 800
Квалификационные экзамены (количество кандидатов)	2 150
Реклассификация устных переводчиков по краткосрочным контрактам (тесты)	15

а/ I22 курса.

/...

Раздел 28.М. Административное обслуживание, Вена

Таблица 28.М.1. Выборочные статистические данные по административному обслуживанию, Вена

<u>Категория услуг</u>	<u>Количество выполненных заданий или предоставленных услуг</u>
<u>Служба охраны и безопасности</u>	
Различные мероприятия по обеспечению безопасности	83 705
Обеспечение безопасности для проведения заседаний/сессий:	
а) в Венском международном центре	8 732
б) вне Центра по проведению конференций	6
Услуги по эксплуатации противопожарной сигнализации	244

Таблица 28.М.2. Выборочные статистические данные по услугам, предоставленным ЮНИДО а/

<u>Категория услуг</u>	<u>Количество выполненных заданий или предоставленных услуг</u>
<u>Управление и общее обслуживание</u>	
<u>Финансовое обслуживание</u>	
Расчет окладов (количество операций)	147 550
Счета (количество документов)	47 979
Другие финансовые документы/операции	105 903

а/ Включая услуги по разделу 17 D бюджета по программам.

/...

Таблица 28.М.2. (продолжение)

<u>Категория услуг</u>	<u>Количество выполненных заданий или предоставленных услуг</u>
<u>Кадровое обслуживание</u>	
Деятельность по набору специалистов, сотрудников категории общего обслуживания и разнорабочих (количество контрактов и назначений)	4 379
Деятельность по набору консультантов, экспертов и других специалистов (количество контрактов и заданий)	4 920
<u>Обслуживание ЭВМ</u>	
Продолжительность эксплуатации ЭВМ (в час.)	I 098
<u>Общее обслуживание</u>	
Обслуживание в области связи:	
а) Каблограммы (количество обработанных слов)	16 602 950
б) Междугородние телефонные переговоры	61 830
Почтовое обслуживание:	
а) Получаемая и отправляемая почта	19 645
б) Отправляемая почта (в единицах)	840 927
Инвентаризация (заявки, ремонт, эксплуатация, перевозка, касающиеся мебели/оборудования)	44 147
Процедуры, связанные с поездками (виды, утверждение поездок, расчет стоимости проезда на самолете)	39 168
Услуги по эксплуатации зданий	72 858

/...

Раздел 29. ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ И БИБЛИОТЕЧНОЕ
 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Раздел 29.А. Департамент по обслуживанию конференций,
Центральные учреждения

Таблица 29.А.1. Анализ фактического осуществления меро-
 приятий по программам в 1982-1983 годах
 по сравнению с обязательствами в предла-
 гаемом бюджете по программам на двухго-
 дичный период 1982-1983 годов (А/36/6)

<u>Категория услуг</u>	<u>Запланировано в бюджете по про- граммам на двух- годовой период 1982-1983 годов</u>	<u>Осуществлено в соответствии с программой</u>
Перевод/редакция (в тыс. слов):		
а) Официальные языки Секретариата	147 000	145 500
б) Немецкий язык	2 000	2 021
с) По контрактам	30 000	27 016
Устный перевод (число заданий)	60 000	64 654
Печатание (в тыс. слов):		
а) Официальные языки Секре- тариата	366 500	352 500
б) Немецкий язык	4 000	4 112
с) По контрактам	7 000	31 606
Техническое редактирование (в тыс. слов)	126 000	139 950
Размножение (в тыс. напечатан- ных страниц)	1 616 000	1 418 450
Распределение (в тыс. экземпляров)	105 000	97 925

/...

Нижеследующие пояснения касаются расхождений с обязательствами по программам, приведенными в таблице 29.A.1.

В строгом понимании процесса разработки бюджета по программам мероприятия в области обслуживания конференций не составляют единую программу; между тем эти мероприятия являются единым и неотъемлемым компонентом любой крупной программы Организации. Обслуживание заседаний, служба документации и библиотечное дело необходимы для удовлетворения потребностей межправительственных и вспомогательных органов и основных департаментов. Таким образом объем и сроки работы организационным подразделением, ответственным за ее выполнение, контролируются и планируются лишь в незначительной степени.

Ожидается, что указанный в бюджете по программам предполагаемый объем работы будет не вполне соответствовать фактическому объему работы, выполненной в ходе двухгодичного периода, поскольку расписание конференций на двухгодичный период будет окончательно утверждено лишь после подготовки данной сметы. Отдельные органы, такие, как Генеральная Ассамблея, собираются на очередные сессии в соответствии с расписанием, которое, в основном, хорошо известно заблаговременно, а другие, такие, как Совет Безопасности, уполномочены собираться тогда, когда в этом возникнет необходимость. Комитет по конференциям составляет расписание многих других заседаний и конференций только в том году, который непосредственно предшествует рассматриваемому двухгодичному периоду, а зачастую даже в ходе этого двухгодичного периода. Следовательно, оценка объема работы вынуждена основываться на тенденциях и опыте прошлого, а не на хорошо определенной программе работы. В некоторых случаях после утверждения расписания конференций имеют место отмены, переносы и изменения потребностей в обслуживании конференций, что может существенно отразиться на выполнении объема работы.

Что касается печатания по контрактам, то в прошлом делались попытки печатать начисто внутренними силами большинство документов или изданий, которые были переведены по контракту. Однако, поскольку объем работы и возможности служб перевода и машинописных отделов тесно согласованы, в случае перегрузки первых то же самое происходит и с последними. Поэтому такая практика часто приводила к тому, что переведенные по контрактам тексты печатались с большим опозданием. Во избежание этого в настоящее время большинство переведенных по контрактам текстов печатаются также по контрактам сразу же после их перевода. Это значительно ускорило процесс обработки многих изданий.

Кроме того, на отдельных этапах двухгодичного периода неожиданно накапливались необработанные отчеты о заседаниях, которые затем обрабатывались за счет печатания по контрактам.

/...

Раздел 29.В. Обслуживание конференций, Женева

Таблица 29.В.1. Анализ фактического осуществления мероприятий по программам в 1982-1983 годах по сравнению с обязательствами в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов (А/36/6)

Категория услуг	Запланировано в программе на 1982-1983 годы	Реализовано
Устный перевод (количество заданий)	78 000	67 883
Письменный перевод/редактирование (тысячи слов)	111 000	111 881
Машинописная работа (тысячи слов)	324 000	333 702
Редактирование (тысячи слов)	26 000	28 774
Размножение (тысячи отпечатанных страниц)	600 000	541 700
Распространение (тысячи экземпляров документов и микрофишей)	47 000	42 363

Нижеследующие пояснения касаются расхождений с запланированными обязательствами, указанными в таблице 29.В.1.

Несоответствие между фактическим объемом заданий по устному переводу и предполагаемым объемом, который планировался на основании утвержденной программы конференций и заседаний, обусловлено изменениями и отменами в программе заседаний ЮНКТАД. Помимо изменений в языковой комбинации заседаний (из-за преобразования пленарных органов в органы для проведения переговоров, региональные группы), имели место полные отмены заседаний, что не позволяло аннулировать уже заключенные контракты.

В периоды менее интенсивной работы максимально осуществлялись обмены устными переводчиками между Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Центральными учреждениями и между Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить максимальное использование имеющегося персонала Организации.

/...

Количественное несоответствие между фактическим и запланированным объемом размножаемой документации можно, в основном, объяснить усилиями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по сокращению тиража издаваемых документов. Кроме того, на общем количестве изданных экземпляров сказалось увеличение количества документов на арабском языке, которые издаются обычно небольшими тиражами.

Раздел 29.C. Обслуживание конференций, Вена

Таблица 29.C.1. Отдельные статистические данные об услугах (предоставленных ЮНИДО) a/

<u>Категория услуг</u>	<u>Количество обработанных экземпляров и оказанных услуг</u>
Задания по устному переводу	8 110 <u>b/</u>
Письменный перевод/редактирование (тысячи слов)	18 714
Машинопись (тысячи слов)	41 590
Редактирование (тысячи слов)	3 728
Размножение (тысячи отпечатанных страниц)	180 438

a/ Включая услуги, предоставляемые в соответствии с разделом 17D бюджета по программам.

b/ Два задания по устному переводу приравниваются к одному рабочему дню устного переводчика.

/...

Раздел 29.D. Библиотека, Центральные учреждения

Таблица 29.D.1. Отдельные статистические данные о работе библиотеки

Категория услуг	Количество обработанных экземпляров и оказанных услуг
Комплектование (количество экземпляров)	483 265
Обработка:	
а) записи базы данных	64 193
б) эталонные микрофиши	30 000
с) карточки для каталогов	35 972
Издания:	
а) ежегодные издания	18
б) ежемесячные издания	44
с) разовые издания	24
д) каталоги для неофициального пользования (карточки)	24
е) миникаталоги (бумага)	24
Абонементное обслуживание и обращение (книги/журналы)	313 000
Обращение за справкой	108 000
Переплетные работы (тома)	1 200
Фотокопирование	800 000

/...

Таблица 29.Е. Библиотека, Женева

Таблица 29.Е.1. Отдельные статистические данные о
работе библиотеки

Категория услуг	Количество обработанных экземпляров и оказанных услуг
Комплектование (количество экземпляров)	446 742
Издания:	
а) ежемесячные издания	24
б) еженедельные издания	102
с) разовые издания	5
Индексирование документов	11 400
Абонементное обслуживание и обращение (книги/журналы)	231 245
Обращения за справками	61 220
Переплетные работы (тома)	16 172
Реставрация (экземпляры)	369 962
Фотокопирование (число копий)	273 234

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Информация о ресурсах в отношении выполнения программ
 на двухгодичный период 1982-1983 годов по подразделениям,
 указанным в настоящем докладе

Раздел бюджета и органи- зационное подразделение	Регулярный бюджет: среднемесячный объем вакансий как процентная доля от утвержденных долж- ностей категории специалистов а/	Внебюджетные сред- ства: пересмотрен- ная смета б/ как процентная доля от сметы, содержащейся в исполнении бюд- жета по программам на 1982-1983 годы
1.А.6 Всемирный продоволь- ственный совет	23	-
2.В.1 Департамент по поли- тическим вопросам и делам Совета Безо- пасности (за исклю- чением Центра по ра- зоружению)	6	77
2.В.2 Центр по разоружению	3	-
2.Е Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестин- ским беженцам и ор- ганизации работ	1	77
3.В Департамент по поли- тическим вопросам, опеке и деколонизации	6	-
3.С.2 Управление Комиссара Организации Объеди- ненных Наций по Намибии	12	104
3.Д Центр против апар- теида	9	123

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Раздел бюджета и организационное подразделение	Регулярный бюджет: среднемесячный объем вакансий как процентная доля от утвержденных должностей категории специалистов а/	Внебюджетные средства: пересмотренная смета б/ как процентная доля от сметы, содержащейся в исполнении бюджета по программам на 1982-1983 годы
5.В Центр по науке и технике в целях развития	5	-
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	7	70
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	6	86
9. Транснациональные корпорации	8	62
10. Экономическая комиссия для Европы	2	87
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	9	57
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки	6	100
13. Экономическая комиссия для Африки	9	74
14. Экономическая комиссия для Западной Азии	26	86

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Раздел бюджета и организационное подразделение	Регулярный бюджет: среднемесячный объем вакансий как процентная доля от утвержденных должностей категории специалистов а/	Внебюджетные средства: пересмотренная смета б/ как процентная доля от сметы, содержащейся в исполнении бюджета по программам на 1982-1983 годы
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	4	77
16. Центр по международной торговле	- с/	105
17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	4	88
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	9	61
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ)	23	93
20.В Отдел по наркотическим средствам	16	94 д/
20.С Секретариат Международного совета по контролю над наркотическими средствами	17	
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	5	115

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Раздел бюджета и организационное подразделение	Регулярный бюджет: среднемесячный объем вакансий как процентная доля от утвержденных должностей категории специалистов а/	Внебюджетные средства: пересмотренная смета б/ как процентная доля от сметы, содержащейся в исполнении бюджета по программам на 1982-1983 годы
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	4	100
23. Права человека	6	159
26. Деятельность в области права	10	83
27. Общественная информация	10	98
28. Администрация, финансы и управление	7	99
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	9	91

а/ Источник: внутренние отчеты.

б/ См. A/C.5/38/49 и Add.I-33, доклад о ходе исполнения бюджета.

с/ ЦМТ не указывает штатное расписание в бюджете по программам Организации Объединенных Наций и, соответственно, не сообщает об объеме вакансий.

д/ Включая разделы 20.В и 20.С.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Раздел 27. Общественная информация, выполнение программ на двухгодичный период 1982-1983 годов с разбивкой по целям

1. В докладе о ходе выполнения программ деятельности Департамента общественной информации за двухгодичный период 1980-1981 годов приведена подробная информация о деятельности и мероприятиях Департамента, что является ответом на замечания и рекомендации, сделанные КПК и Комитетом по информации.

2. В форму доклада, содержащегося в настоящем Приложении, были внесены дальнейшие изменения с целью включить в него более подробную информацию о деятельности Департамента, в том числе о мероприятиях информационных центров. Данные взяты из контрольных отчетов, основывающихся на ответах на анкеты, которые Департамент разослал в сентябре 1982 года. Данные по информационным центрам охватывают период с сентября 1982 года по декабрь 1983 года. Периодичность ответов, полученных от центров, неодинакова. Большинство центров прислали данные за каждый из пяти охватываемых кварталов, другие прислали ответы, охватывающие один или два квартала, указав на некоторые различия в статистических данных.

3. Как и в предыдущем докладе, поддающиеся количественной оценке мероприятия Департамента изложены в порядке очередности, установленном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/201. Виды деятельности, относящиеся более чем к одному разделу, сведены в отдельный раздел, озаглавленный "многотематические материалы".

4. В течение двухгодичного периода ДОО осуществлял широкое информационное освещение следующих крупных конференций Организации Объединенных Наций:

- Всемирная ассамблея по проблемам старения, Вена, 26 июля-6 августа 1982 года
- вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9-21 августа 1982 года
- третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Кингстон, Ямайка, 6-10 декабря 1982 года
- Международная конференция в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25-29 апреля 1983 года

/...

- шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Белград, 6-30 июня 1983 года
- вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 1-12 августа 1983 года
- Международная конференция по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа-7 сентября 1983 года

5. В течение того же двухгодичного периода Департамент провел две ежегодные конференции для неправительственных организаций. В 1982 году 738 представителей неправительственных организаций из 38 стран участвовали в конференции на тему "Копья или мечете? Воздействие гонки вооружений на общество" (8-10 сентября 1982 года). В 1983 году более 600 представителей из 39 стран обсудили вопросы, которые должны рассматриваться на национальном уровне в рамках Международного года молодежи (13-15 сентября 1983 года).

6. Департамент в течение данного двухгодичного периода осуществил за счет внебюджетных средств следующие мероприятия:

а) Встречи за круглым столом руководителей органов массовой информации были проведены 7-9 февраля 1982 года в Будапеште; 25-26 февраля 1982 года в Бангкоке; 6-7 мая 1982 года в Аруше; 24-26 марта 1983 года в Сантьяго; и 12-14 мая 1983 года в Маниле. Кроме того, в течение этого двухгодичного периода в рамках Организации Объединенных Наций Ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций Соединенных Штатов Америки (ЮНА/США) были проведены два семинара редакторов 20-21 сентября 1982 года и 19-20 сентября 1983 года. Более 130 редакторов, писателей, радио- и телекомментаторов и журналистов приняли участие в каждой встрече. Семинары редакторов, организованные ЮНА/США в сотрудничестве с ДООИ, были проведены также в Бостоне 15-16 ноября 1982 года и в Сан-Франциско 18-19 ноября 1982 года.

б) Проект по сбору аудиоматериалов об истории Организации Объединенных Наций был начат в сентябре 1982 года. Осуществлен опытный проект, цель которого заключалась в проведении интервью с теми участниками Конференции в Сан-Франциско, которые участвовали в составлении проекта Устава Организации Объединенных Наций. Материалы, собранные в ходе таких интервью, - звукозаписи, письменные документы и фильмы - представляют собой ценный источник информации для историков и писателей в целом, а также и справочный материал, который можно использовать в радио, телевизионных и прочих информационных программах об Организации Объединенных Наций, направленных на содействие лучшему пониманию общественностью деятельности Организации Объединенных Наций. К концу 1983 года были взяты интервью у шести видных деятелей.

/...

с) Development Forum - В течение этого двухгодичного периода было выпущено 20 изданий Development Forum на английском языке, 20 изданий - на французском языке и 15 изданий - на испанском языке. Тираж этих изданий составил 60 000 экземпляров. Для продажи было выпущено 50 изданий, причем тираж каждого из них составлял 4 100 экземпляров.

7. Деятельность Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций (ОИК ООН) включала проведение совещания целевой группы по апартеиду; совещания Специальной рабочей группы по просветительской работе в области развития, совещания Специальной рабочей группы по вопросам аудиовизуальной информации, двух заседаний целевой группы, посвященных Десятилетию снабжения питьевой водой и санитарии, пяти заседаний Группы по планированию выпуска "Development Forum", одного заседания, посвященного информации по вопросу о развитии, и двух сессий ОИК ООН.

8. Мероприятия ДООИ за этот двухгодичный период отражены в следующих таблицах:

1. Информационная деятельность ДООИ в Центральных учреждениях в 1982-1983 годах
2. Деятельность ДООИ по выпуску материалов в Центральных учреждениях в 1982-1983 годах
3. Распространение материалов и другая деятельность ДООИ в Центральных учреждениях в 1982-1983 годах
4. Информационная деятельность и деятельность по выпуску материалов ИЦООН/МШООН в 1982-1983 годах
5. Распространение материалов и другая деятельность ИЦООН/МШООН в 1982-1983 годах
6. Издания ДООИ, выпущенные в 1982-1983 годах
7. Фильмы ДООИ, выпущенные в 1982-1983 годах
8. Фильмы и телевизионные заставки ДООИ, распространенные Центральными учреждениями в 1982-1983 годах

/...

Таблица 1. Информационная деятельность ДОИ в Центральном учреждении в 1982-1983 годах
(число мероприятий)

ПРИОРИТЕТЫ ДОИ	Пресс-релизы		Пресс-конференции	Информационные записки и резюме	Информационные выпуски	Радио-передачи	Фото-формации	Теле/видео-передачи	К-во журналы	Телевизионные/информационные выпуски	Длина архивных кино-фильмов в футах	Запросы на предоставление кинофильмов/аудиокассет/телефильмов	
	англ.	языки франц.											Дол.
1. Международный мир и безопасность	456	44		1	21 828			120	659		52 649	29	867
2. Разоружение	403	160		3	1 846			19	151		13 227	43	286
3. Поддержание мира и операции по поддержанию мира	185	33			939			15	19		19 875	10	20
4. Деколонизация	169	140			510			6			1 196	5	4
5. Права человека	513	61		2	1 388			10	14		850	14	5
6. Расовая дискриминация	224	80		4	238			14	1		12 675	5	
7. Женщины	42	24		1	54		4 проекта ФДВЖ	10	5		600	7	2
8. Установление нового международного экономического порядка		1			313						397	4	
9. Установление нового международного порядка в области информации и коммуникации	5	12			232			2	1				
10. Апартеид	307	163		4	1 383		1 миссия в Южную африку	21	10		6 293	15	28
11. Намибия	142	97			824			21	34		4 425	2	10
12. Развитие	1 437	122		12	1 474		1 миссия по переписи населения в Китае	5			268	20	
13. Женщины и помощь в случае стихийных бедствий	232	139		2	1 090			32	26		817	12	48
14. Международное право и международные договоры	834	5		3	440			7	12		250	13	16
15. Организация Объединенных Наций	343			1	2 364			10	8		2 320	67	8
16. Конференции, особые события, памятные дни	54	111	3	1	5 366			47	44		68 838	98	48
17. Многотематические материалы	3 359	1 546	1 084*482	информ.сообщения для делегаций 482 вечерних информ.сообщения 350 провед.телег.	84	14 165	7 000*выпусков 3 321 новостей на заданиях 24 языках	260	503	100	49 924	156	1 700 1 025
18. Прочие	582	1 096			1 847						305	55	
ИТОГО	9 287	3 834	1 087	1 316	56 301	7 000		599	1 487	100	234 909	555	1 700 1 367

* Включая передачу новостей Объединенно информационным агентствам неприсоединившихся стран.

Таблица 3. Распространение материалов и другая деятельность ДОН в Центральном учреждении в 1982-1983 годах
(количество мероприятий)

Приоритеты ДОН	Осуществление посетителя			Групповые поездки			Распространение информационных сообщений			Персональные мероприятия			Контакты с общественными организациями					
	Опросы по групповым поездкам	Посещения ДОН	Посещения ДОН	Посещения ДОН	Посещения ДОН	Посещения ДОН	Опросы по программам	Опросы по программам	Опросы по программам	Короткие встречи (часы)	Службинки	Передача информации по телефону	Полученные письма	Коммюнике-раторы	Журналы	Контакты с общественными организациями		
1. Международная безопасность	869	21	1 729	12	548	6 875	2	3	700									
2. Разоружение	1 754	114	4 535	165	7 189	1 227 079	4	3	700	111								
3. Поддержание мира и операции по поддержанию мира	501	78	5 233	35	1 657	1 025	2											
4. Экологизация	455	4	349	2	337	1 025	1	2	700									
5. Права человека	2 927	5	145	1	110	30 576	2	1	700									
6. Расовая дискриминация	422				125 000		1									15 НПО		
7. Женщины	321	15	1 737	НПО 1 144	22 225	374 экз. 3 группы экз.	3	4	178							25 НПО		
8. Установление нового международного экономического порядка	351	54	2 259	17	720		4	2	300									
9. Установление нового международного экономического порядка в области информации и связи	240	3	81				1									2 НПО		
10. Апартеид	698	21	1 043	20	1 173	13 050	1	1	700									
11. Наньбинь	661	26	1 184	23	934	67 002	1	25	700	10								
12. Развитие	633	156	6 161	27	1 712	53 459	12	9	2 400							22 НПО		
13. Женщины и оказание помощи в случае стихийных бедствий	409	28	1 663	29	1 385	4 075	4	2	700									
14. Международное право	400	10	249	4	148	8 300	3	1	700									
15. Организация Объединенных Наций	13 307	216	37 037	47	2 054	207 852	12	4	700									
16. Конференции, семинары, лекции ДОН	4 361	50	2 519	27	1 357	281 402	5	46	700	60				269 МКТАД		8 НПО		
17. Информативные материалы	2 407	3	106		1 110 894	46 398	80 174									15		
18. Прочие	23 497	212	9 680	131	6 106	9 825	13	2	200							4 630 посетители НПО		
Итого	56 983	1 016	55 510	550	26 297	1 110 896	1 105 170	71	115	220 838	1 432	239	10 928	13 544	1 511	6 808	2 960	834

...

Таблица 4. Информационная деятельность и деятельность по выпуску материалов ЦОСОН/ГЭОСОН в 1982-1983 годах (количество мероприятий)

Тематические разделы	Пресс-реша		Справки, информ-ионные записки и резюме		Пресс-конференции		Фотоматериалы (снимки)		Радиовещание** (программы)		Телевидение/кинообъемная (программы)		Информационные материалы и периодические издания		Буклеты, проспекты, брошюры		Выставки (включая плакаты)		Лекции, семинары, выступления		Другие проекты	
	А	Ф	И	Другие языки	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции	Пресс-конференции
1. Международный мир и безопасность	820			82	153	19	33	22	48	360	6	1	1	1	1	1	1	1	1	17	3	3
2. Разоружение	428			54	173	26	93	20	19	241	6	2	2	2	2	2	2	2	2	58	9	9
3. Поддержание мира и операции по поддержанию мира	253			73	107	10	107	7	10	248	7	1	1	1	1	1	1	1	1	4	4	4
4. Декolonизация	184			27	33	8	2	7	8	102	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2
5. Права человека	582			74	225	25	65	31	36	503	10	17	17	17	17	17	17	17	17	13	3	3
6. Расовая дискриминация	303			82	89	34	55	50	19	114	10	7	7	7	7	7	7	7	7	5	1	1
7. Женщины	95			37	27	5	20	28	10	39	12	3	3	3	3	3	3	3	3	13	3	3
8. Установление нового международного жомического порядка	141			45	60	16	19	18	18	48	3	3	3	3	3	3	3	3	3	13	1	1
9. Установление нового международного порядка в области информации и связи	120			21	38	6	19	9	9	31	4	1	1	1	1	1	1	1	1	8	1	1
10. Апартеид	519			94	90	34	15	37	14	151	6	1	1	1	1	1	1	1	1	15	3	3
11. Намибия	312			94	191	34	980	29	9	204	13	2	2	2	2	2	2	2	2	22	5	5
12. Развитие	1 237			169	156	57	1 079	138	37	251	36	10	10	10	10	10	10	10	10	49	5	5
13. Беженцы и оказание помощи в случае стихийных бедствий	266			31	73	26	35	31	17	59	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	4	4
14. Международное право и международные договоры	221			11	72	27	18	61	6	51	2	2	2	2	2	2	2	2	2	11	11	11
15. Организация Объединенных Наций	1 062			185	476	45	95	56	51	384	37	36	36	36	36	36	36	36	36	177	41	41
16. Конференции, особые события, памятные дни	751			266	550	119	517	80	125	849	37	23	23	23	23	23	23	23	23	190	29	29
17. Многотематические материалы	615			39	190	77	76	153	85	279	300	8	8	8	8	8	8	8	8	39	8	8
18. Прочие	914			145	448	69	228	97	38	440	18	4	4	4	4	4	4	4	4	55	11	11
ИТОГО	8 823			1 529	3 151	657	3 330	875	550	4 354	509	117	117	117	117	117	117	117	117	695	123	123

* Начат выпуск.

** Данные включают деятельность и участие в программах, фактически выпущенных в эфир национальными или местными организациями радиовещания.

Таблица 5. Распространение материалов и другая деятельность ИДООИ/ИДООИ в 1982-1983 годах
(количество мероприятий)

Тематические разделы	Опросы общественного мнения	Требования на выданию библиотечной литературы	Краткие информационные сообщения для посетителей	Выставки		Распространение фильмов	Распрос-трансе-ние фото-аудио-фильмов		Распрос-трансе-ние видео-аудио-передач	Массовые отправления почты (кол-во)	Распрос-трансе-ние пуш-каций		
				Кол-во	Аудитория		Кол-во	Аудитория*					
1. Международный мир и безопасность	8 283	5 920	294	4 365	22	25 130	699	1 147 473	592	31	863	364	26 795
2. Разоружение	13 360	7 881	458	6 010	49	84 412	2 767	44 905 216	1 924	85	377	427	82 287
3. Поддержание мира и операции по поддержанию мира	5 110	3 012	147	1 202	5	2 902	448	388 586	411	33	126	130	11 378
4. Деколонизация	5 294	4 336	127	1 493	12	3 095	333	16 555 457	68	43	199	129	13 702
5. Права человека	8 929	11 595	339	3 403	48	38 365	694	22 233 945	725	99	210	341	83 130
6. Расовая дискриминация	7 361	7 398	230	1 429	27	15 580	370	46 235 091	1 288	138	249	264	31 971
7. Женщины	4 757	4 370	115	1 178	13	11 440	598	51 186 736	911	54	2 342	129	12 134
8. Установление нового международного экономического порядка	5 041	5 721	216	2 508	4	4 050	369	630 838	409	23	260	104	6 659
9. Установление нового международного порядка в области информации и связи	2 308	2 102	87	579	1	377	65	2 007 787	225	14	199	65	8 805
10. Апартеид	9 936	10 443	302	1 458	40	247 055	798	31 897 366	2 624	53	1 352	470	74 975
11. Намибия	8 808	7 664	248	4 715	40	20 520	489	18 160 547	2 059	39	280	273	55 914
12. Развитие	12 867	16 867	238	4 008	20	70 635	2 625	28 818 456	4 228	130	736	610	45 773
13. Беженцы и оказание помощи в случае стихийных бедствий	4 534	5 147	147	1 818	21	10 261	970	26 950 204	1 031	172	184	208	23 139
14. Международное право и международные договоры	5 340	6 602	181	2 018	2	1 300	82	16 443	46	26	153	142	6 072
15. Об Организации Объединенных Наций	49 906	33 026	1 266	18 031	68	351 132	2 619	6 960 281	4 944	84	1 559	1 119	221 972
16. Конференция, особые события и памятные дни	13 741	10 375	1 089	19 410	980	2 114 043	425	24 178 386	5 757	167	443	1 295	112 668
17. Многотематические материалы	18 438	19 064	360	2 799	30	46 380	1 520	5 621 106	3 474	39	8 077	534	130 312
18. Прочие	16 962	16 770	348	17 470	53	72 782	3 158	18 692 355	1 456	126	1 763	629	221 816
Итого	200 975	178 293	6 192	93 894	1 435	3 119 459	19 029	346 586 273	32 172	1 356	19 372	7 233	1 169 502

* Включая в некоторых случаях расчетное число телезрителей.

Таблица 6. Издания ДОИ, выпущенные в 1982-1983 годах

Тематические категории вопросов	Бюллетени	Брошюры	Буклеты
1. Международный мир и безопасность			
2. Разоружение	Disarmament Fact Sheets Nos.24-31 (E/F/S)	"Организация Объединенных Наций и разоружение" (на датском языке)	
3. Поддержание мира и борьба за мир			
4. Деколонизация		"Special Committee of 24 on Decolonization ... what it is ... what it does ... how it works" (E/F/S - update)	"Организация Объединенных Наций и деколонизация" (P) *"United Nations and Decolonization" - a teaching guide (E)
5. Права человека		"Universal Declaration of Human Rights" (Urdu and *English - revision) *"Fifty Questions and answers about Human Rights" (E)	"Human Rights and Scientific and Technological Developments" (E/F/S) Report on the seminar on "Human Rights in the Present Day World" (E) "International Bill of Human Rights" (Italian/Pashtu and Dari) "Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/Ar/W/P/Ф)
6. Борьба против расовой дискриминации	1983 United Nations Day Students' Leaflet - The United Nations and the Elimination of Racial Discrimination (E/F/S and E/F/S - re-print)	"Declaration and Programme of Action to Combat Racism and Racial Discrimination" (E/F/S) "Programme for the Decade for Action to Combat Racism and Racial Discrimination" (E/F/S) "Paris Declaration on Sanctions against South Africa" (A/E/F/S)	
7. Женщины			"Женщины: равенство, мир и развитие (P)
8. Установление нового международного экономического порядка			
9. Установление нового мирового порядка в области информации и коммуникации			

* Документ находится в печати.

Таблица 6 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Бюллетени	Брошюры	Буклеты
10. Апартеид			<p>"Black Hands of <u>Apartheid</u>" (Bengali)</p> <p>"Crime against Humanity" (E/F/S - re-print, Portuguese)</p> <p>"The Flight of Black Women in <u>Apartheid</u> South Africa" (Portuguese)</p> <p>2 booklets on <u>apartheid</u> (A)</p>
11. Намибия	<p>One-Decree No.1 (A/E/F/S/German, E/F/S - re-print)</p>	<p>"Namibia - A Unique United Nations Responsibility" (E/F/S)</p> <p>"Plunder of Namibian Uranium" (E/F/S/German) (E - re-print)</p> <p>"Namibia: A Trust Betrayed" (E/F/S/German)</p> <p>"Military Situation in Namibia" (A/E/F/S)</p> <p>"United Nations Council for Namibia - what it is ... what it does ... how it works" (E/F/S and E/F - re-print)</p> <p>"Social Conditions in Namibia" (E/F/S)</p> <p>**Social Conditions in Namibia" (A/German)</p>	<p>"Walvis Bay" (E - re-print)</p> <p>"Arusha Declaration and Programme of Action" (A/E/F/S/German)</p>
12. Развитие: экономическое и социальное	<p>"Accessibility Guide to United Nations Headquarters for Persons with Disabilities" (E)</p>		<p>"For the benefit of the Disabled" (E/F/S)</p> <p>"Improving Communications about People with Disabilities" (E/F/S)</p> <p>"World Programme of Action concerning Disabled Persons" (E)</p> <p>"Vienna International Plan of Action on Aging" (E/F/S/German)</p> <p>"Международная стратегия развития" (P)</p> <p>"Perspectives - World Food" - reprint of vol.XX, no. 1, from <u>United Nations Chronicle</u> (E)</p>

* Документ находится в печати.

Таблица 6 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Бюллетени	Брошюры	Буклеты
13. Беженцы и помощь в случае стихийных бедствий			
14. Международное право и договоры	"Law of the Sea - Background Paper - Nos. 1-9" (E)	"Law of the Sea - Chronicle" re-print (E/F/S) "The International Court of Justice" (E/F/S) "The Law of the Sea" (E)	**"A Quiet Revolution" - Law of the Sea (E/F/S)
15. Издания по вопросам Организации Объединенных Наций	States Members of the United Nations 1982 and 1983 (E/F/S) Statement by Imre Hollai, President of the General Assembly (E)	New Acquisitions at UNIC - Prague Library - 1983 (E/F/Czech) "Charter of the United Nations (A/Japanese/Nordic - 5 langs./ Portuguese/Turkish) "Background information about the United Nations" (E) 1982 Report of the Secretary General (E/F/S/German/Serbo-Croatian) Доклад Генерального секретаря 1983 года (на английском, французском, испанском, сербско-хорватском, немецком, русском, белорусском, украинском, венгерском, болгарском языках) *"United Nations - Image and Reality" (E/S) *"This is DPI - How it works to inform the press and public" (E) *United Nations system - Organizational Chart (E)	"This is the United Nations" (Faroese/Swedish) "United Nations in Pakistan" (Urdu) "The United Nations System in India" (E) "About UNIC-Dhaka" (Bengali) "United Nations and the Specialized Agencies" (Norwegian) "Basic Facts about the United Nations" (E/Demutiki/Dutch/Hindi/Japanese/Serbo-Croatian) United Nations Today - Suggestions for Speakers" (E/F/S/German/Serbo-Croatian) "Your United Nations - The Official Guidebook" (E) "World Concerns and the United Nations - model Teaching Units" (E - re-print)

* Документ находится в печати.

Таблица 6 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Бюллетени	Брошюры	Буклеты	
16. Конференции и знаменательные события	Second World Conference to Combat Racism and Racial Discrimination Background Paper - Nos. 1-11 (A/E/F/S)	World Chronicle - for Racial Discrimination Conference (E)	"World Communication Year" (A)	
	United Nations Day Student leaflet International Co-operation (E/F/S)	International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (E/F/S - re-print)	"United Nations Peace Day" (A)	
	*One on the seventh United Nations Congress for the Prevention of Crime and Treatment of Offenders (A/E/F/S)	Pre-conference publication on the International Conference in Support the Struggle of Namibian People for Independence (A/E/F/S/German)	"Вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации" (A/Ar./И/К/Р/Ф/бенгали)	
	*Международный год молодежи (A/Ar./И/К/Р/Ф)	International Year of Mobilization for Sanctions against South Africa (E/F/S)	"Berlin Declaration and Appeal to the Mass Media" (A/E/F/S)	
	World Assembly on Aging (E/F/S)	International Year of Mobilization ... The Case for Sanctions against South Africa (E)		
	Международная конференция по вопросу о Палестине	Международный день мира (A/И/К/Г/Ф)		
		Международный год мира (A/И/К/Р/Ф)		
		"International Conference in Support of the Struggle of the Namibian People - Paris Declaration and Programme of Action" (A/E/F/S/German/Urdu)		
	17. Различные вопросы			Каталоги фильмов Организации Объединенных Наций были изданы на испанском (300 экз.; ИЦООН; Буэнос-Айрес); французском языке (400 экз.; ИЦООН; Рабат); португальском языке (ИЦООН, Рио-де-Жанейро)
		18. Прочие вопросы	"United Nations Water Decade" (Danish/Swedish)	
		Perspective - "Development: Success Stories from UNDP" (E)		

* Документ находится в печати.

Таблица 7. Фильмы ДОИ, выпущенные в 1982-1983 годах

<u>Тематические категории вопросов</u>	<u>Документальные фильмы и кино- фильмы</u>	<u>Фильмы совмест- ного производ- ства</u>
1. Международный мир и безопасность		
2. Разоружение		In the Minds of Men (A/E/F/S) The Big If (A/E/F/S)
3. Поддержание мира и борьба за мир		The Man in the Middle (E/F/S)
4. Деколонизация	De la Rhodésie au Zimbabwe (F)	
5. Права человека	Threescore and Then... (A/E/F/S/German) Shadow Play* (E/F)	
6. Борьба против расовой дискриминации		
7. Женщины: равенство, мир и развитие	Souls in the Sun (E/F)	The Impossible Dream (A/E/F/S)
8. Установление нового меж- дународного экономиче- ского порядка		
9. Установление нового ми- рового порядка в облас- ти информации и комму- никации		
10. Апартеид		Vous Trouvez un Roc (F)
11. Намибия		

/...

Таблица 7 (продолжение)

<u>Тематические категории вопросов</u>	<u>Документальные фильмы и кино- фильмы</u>	<u>Фильмы совмест- ного производ- ства</u>
I2. Развитие: социальное и экономическое	L'arbre de la survie (F) Galapagos - My Special Land (E) Planting for the Future* (E/F) Quiet Please:* (E/F) City of Sand* (E/F) China - The Year of the Counting (E)	Sharing the Future (A/E/F/S) Crowded City (E/F/S)
I3. Беженцы и помощь в случае стихийных бедствий	Parched Land* (E/F) Save the Children* (E/F) Post-scriptum à une guerre (F)	The Palestinians of '83 (A/E/F/S)
I4. Международное право и договоры	Your Ocean and Mine (E)	
I5. Общие сведения об Организации Объеди- ненных Наций	School with a Difference* (E/F) La Corte (S) This is the UN (A/E/F/S)	UNIDO (E) African Connections - ECA at 25 (A/E/F) Partners for Change (A/E/F/S)
I6. Конференции, знамени- тельные события и празднования	The Way of the Dinosaur (E/F) 2 UN Day Concerts	CEPAL Recuerda a Bolivar (S)
I7. Различные вопросы		
I8. Прочие вопросы		

* Кинорепортаж.

/...

Таблица 8. Фильмы и телевизионные заставки ДОО, распространенные центральными учреждениями в 1982-1983 годах*

<u>Тематические категории вопросов</u>	<u>Название</u>	<u>Год выпуска</u>	<u>Количество экземпляров</u>	<u>Название</u>	<u>Год выпуска</u>	<u>Количество экземпляров</u>
1. Международный мир и безопасность	Overture	1958	3			
2. Разоружение	The Big If	1982	365	In the Minds of Men	1982	223
	Boom	1979	145	Nuclear Countdown	1978	61
	Disarmament Spots	1982	223			
3. Поддержание мира и борьба за мир	A Day in June: Disengagement in the Golan	1975	9	Soldiers in Sinai: A Peace-keeping story	1975	6
	Men in the Middle	1982	154	United Nations Emergency	1973	3
4. Деколонизация	End of an Era	1976	5	UNURU: The Struggle for Freedom	1971	3
	From Rhodesia to Zimbabwe	1981	58	A Nation is Born	1968	1
5. Права человека	Four Ladies	1969	4	What Right has a Child	1968	9
	The Palestinian People do have Rights	1979	34	Human Rights Day TV Spots	1982/3	524
	Palestinians '83	1983	6	Human Rights Day Concert	1975	1
6. Борьба против расовой дискриминации	TV Spots - International Day for Elimination of Racial Discrimination	1982/3	517			
7. Женщины: равенство, мир и развитие	Fear Woman	1970	6	Women up in Arms	1965	1
	Focus on Women	1980	12	Women Power: A Hidden Asset	1975	7
	Impossible Dream	1983	164	Women Power: A People's Choice	1975	4
	International Women's Year Conference	1976	4	Women Power: A Woman's Place	1975	6
	Mariana	1969	1	Women Power: Equality and Development	1975	4
	Meet Tisani	1968	1			

* Данные касаются только двух лет; обоименные данные о распространении какого-либо фильма после его выпуска не приводятся.

Таблица 8 (продолжение)

Тематические категории	Тематические вопросы	Название		Год выпуска	Количество экземпляров	Название		Год выпуска	Количество экземпляров
		Название	Название			Год выпуска	Количество экземпляров		
8. Установление нового международного экономического порядка		The Big Village	A New Bargain	1979	7			1978	9
		Bridges across the South	Souls in the Sun	1981	9			1982	110
		Economics Game	The Transnationals	1977	23			1978	12
		Marginal People	Turning Point	1977	6			1975	10
9. Установление нового мирового порядка в области информации и коммуникации	10. Апартеид	Adapt or Die (ABC-TV)	South Africa: The White Laager	1983	9			1977	17
		Apartheid - 20th Century Slavery	They Speak Out	1969	15			1971	8
		Exile	You have Struck a Rock	1971	6			1981	52
		Generations of Resistance		1980	71				
11. Намибия		Colonialism: A Case Study - Namibia	Namibia: A Trust Betrayed	1974	4			1974	27
		Free Namibia	Namibia Day TV Spot	1978	25			1982/3	518
		After the Silence	Algeria/The New Men	1980	15			1970	2
		Alfonso: A Long Way from Home	All the Fish in the Sea	1969	17			1971	6
		Among the Living	Asia: Two-thirds and Counting	1971	1			1975	9
		Azzel (Spanish only)	Beneath the Dream	1980	3			1969	1
		Between Heaven and Earth	Los Campesinos	1968	2			1980	6
		Cane ... and Able	Challenge to Africa	1969	4			1979	46
		Child's Eye View	China - The Year of the Counting	1979	5			1983	21
		City with a Future	Coreen	1970	8			1970	3
12. Развитие: социальное и экономическое		Counting on the Future	Crowded City	1974	8			1982	102
		David and Susan	Day After Tomorrow	1970	4			1974	9

Таблица 8 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Название	Количество экземпляров		Название	Количество экземпляров		Год выпуска	Год выпуска	Количество экземпляров
		Год выпуска	Количество экземпляров		Год выпуска	Количество экземпляров			
12. Развитие: социальное и экономическое (продолжение)	Diplomat at School	1968	1	Down to Earth	1978	17	1978	1978	17
	Everyone Talks About it	1975	9	Face of Europe	1972	2	1972	1972	2
	Flow Gently	1972	5	Future begins Today	1974	10	1974	1974	10
	Gabriel and Armando	1969	4	Galapagos - My Special Land	1983	20	1983	1983	20
	Habitat	1975	12	Hiro	1970	2	1970	1970	2
	Hungry World	1969	3	Incentive for Action	1973	19	1973	1973	19
	India: Population 600 million	1974	6	Inheritors	1972	2	1972	1972	2
	It can be done	1971	8	It's the Same World	1981	33	1981	1981	33
	Journey of Pablo Paccioni	1966	2						
	Keep Yesterday	1970	1	Keeping of the Green	1973	4	1973	1973	4
	Knowledge without boundaries	1978	1	Land of Senegal	1967	1	1967	1967	1
	Lars	1970	3	Let them come with Rain	1970	3	1970	1970	3
	Life at the Top	1974	6	Limits to Growth	1973	14	1973	1973	14
	Living off the Land	1973	5	Men Alive	1965	2	1965	1965	2
	Mandate to Assist	1973	4	Mare Nostrum	1981	8	1981	1981	8
Medicine Men	1971	1	Michael	1969	4	1969	1969	4	
Most Vital Resource: Water	1976	9	More than Feeding the Children	1981	5	1981	1981	5	
Narcotics File: The Challenge	1976	11	Narcotics File: The Connection	1973	1	1973	1973	1	
Narcotics File: The Source	1973	19	Narcotics File: Taming of a Flower	1977	14	1977	1977	14	
Narcotics File: The Victim	1973	15							

Таблица 8 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Название	Год выпуска	Количество экземпляров	Название	Год выпуска	Количество экземпляров
12. Развитие: социальное и экономическое (продолжение)	Newcomers	1974	2	No Place to Go	1976	6
	Nor any Drop to Drink	1973	6	Numbers Game	1975	9
	Of Tides and Times	1979	11	One and a half dreams	1968	1
	Ounce of Prevention	1980	1	Open Sesame: Dubrovnik	1968	4
	Place to Live	1975	3	Plague upon the Land	1975	1
	Power to the People	1972	3	Problem is Life	1968	1
	Rescue in Nubia	1966	1	Saving a Big Land	1975	3
	Scars on the Surface	1972	3	Seamless Web	1974	4
	Singapore, my Singapore	1968	3	Sixth Continent	1969	27
	Six Fathoms Deep	1971	2	Stephen	1968	1
	Striking a Balance	1972	5	Sun and Mr. Morris	1967	1
	Tale of Three Cities	1973	9	Tame the Wind	1969	6
	Tanzania: Path of a Nation	1970	3	The Most Beautiful Place on Earth	1970	4
	Things Worth Keeping	1973	5			
	Thirst for Change	1968	2	Threescore and Then	1982	138
	Through the Mill Once More	1973	2	To think of Tomorrow	1973	6
	Traffic or Transit	1973	7	Tragedy or Triumph	1974	17
Under New Management	1972	5	The Vanishing Breed	1973	1	
Villagers	1974	5	Visit to a Small Village	1967	1	
Vistula, Profile of a River	1971	1	The Way of the Dinosaur	1983	61	

Таблица 8 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Название	Название	Год выпуска	Количество экземпляров	Название	Год выпуска	Количество экземпляров
12. Развитие: социальное и экономическое (продолжение)	Wall of Trust		1967	2	Waste Not	1974	3
	Wasted Years		1975	4	Water	1977	13
	Weather does it's thing		1969	13	When a Man Hungers	1967	2
	You can help throw it here		1971	3			
13. Беженцы и помощь в случае стихийных бедствий	Chimbote: A better place to live		1971	5	Man Builds in Purgos	1968	3
	Footnotes to a War		1980	36	Operation Sahel	1974	7
	Headstart for Omar		1971	6	Panic Button	1973	4
	Inheritors		1972	2	Refuge	1981	7
14. Международное право и договоры	China's Chair		1971	4	International Court of Justice	1969	3
	The Court		1981	39	Law of the Sea: Your Ocean or Mine	1973	81
	Home to the Sea		1974	5			
	Design for a Better World		1979	8	Security Council	1981	50
15. Общие сведения об Организации Объединенных Наций	Economic and Social Council		1963	3	Story of UNICEF	1968	4
	General Assembly		1961	2	United Nations Dateline	1965	1
	League of Nations (Part I)		1970	12	This is the United Nations	1976	29
	League of Nations (Part II)		1970	11	To be 30	1975	1
	Messengers of Peace		1968	1	UNDP	1968	3
	1945 - Year of Decision		1969	7	UNESCO	1965	2
	Partners for Change		1982	112	UNIDO	1982	1
				Workshop for Peace	1973	35	

Таблица 8 (продолжение)

Тематические категории вопросов	Название	Год выпуска	Количество экземпляров	Название	Год выпуска	Количество экземпляров
16. Конференции, знаменательные события и празднования	Law of the Sea Spot	1982	256	United Nations Day TV Spots	1982/3	558
	Also see Spots on:					
	Disarmament					
	Human Rights Day Racial Discrimination Namibia Day					
17. Различные вопросы	Vignettes Nos. 1-2-9-10-11-12-78-80-81		90	TV Interview with B. Urquhart 22 October 1982 - WPIX-NY	1982	65
	Adolescent	1970	2	Partners for Change (UNV)	1982	39
18. Прочие вопросы (в т.ч. сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций)	African Connection (ECA)	1983	5	Ravi Shankar and Yehudi Menuhin in Concert	1967	1
	Africa Dances	1967	3	Sharing the Future (WFP)	1983	127
	International Telecom. Union	1965	4	Subalakshmi at the United Nations	1966	2
	Other Voices	1967	4	Treasure Within (UNESCO)	1981	11
	Pablo Casals breaks his Journey	1959	1	Worldwide Communications	1969	1
	Journey for Survival (UNICEF)	1981	87			
